

# Omisión del artículo en titulares periodísticos españoles

En comparación con periódicos holandeses e italianos

**Gobierno y C.G.T. comienzan a negociar sobre obras sociales**

**ARGENTINA DEBUTA FRENTE A COREA**

**GERMAN LOPEZ FORMULO ACUSACIONES POR EL MANEJO DEL CASO SIVAK**

**COMENZO A MEDIANOCHE EL PARO DE LA C.G.T.**

**MURIO BORGES**

**LA ARGENTINA GANO SU ZONA Italia también se clasificó**

**Aumentó un 4% el costo de vida**

**DESPIDIERON EN AEROLINEAS A 150 EMPLEADOS**

**CRUCIAL REUNION CON LOS GREMIOS AERONAUTICOS**

**RECHAZO LA C.G.T. UN AUMENTO POR DECRETO**

**Principio de acuerdo en Aerolíneas**

**Aumentos en colectivos y en Ferrocarriles**

**Rajneri es el nuevo ministro de Educación**

**ARGENTINA DEJO ATRAS A INGLATERRA**

**Habrá un ofrecimiento salarial a la C.G.T.**

**RENUNCIO GERMAN LOPEZ Y LO REEMPLAZA JAUNARENA**

**CON LA FE DE LOS CAMPEONES**

**Aumentos a jubilados**

**Alzas en las naftas y en servicios**

**Renunció el jefe de Policía**

**Aerolíneas canceló todos sus vuelos**

**Inminente decisión sobre el ministro de Educación**

**Alconada seguirá hasta fin de año**

**Sourrouille: no habrá maxidevaluación**

**Asumió Jaunarena**

**Polemizan en la U.C.R. por la actitud de Germán López**

Estudiante: Lisa Schimmel (354197)

Supervisión: Dr. S. Baauw

Trabajo de fin de grado 'Lengua y Cultura Española' (200200214)

Acoplado al curso 'Taalkunde van het Spaans' (200200208)

Universiteit Utrecht

Octubre de 2016

## Resumen

Este trabajo de fin de grado examina la omisión del artículo extra gramatical en el registro especial de los titulares periodísticos españoles. Este tópico ya está investigado en varios idiomas europeos, pero todavía no para el español. De hecho, la omisión del artículo en los titulares periodísticos españoles aún es un tópico muy poco estudiado. Por ese motivo, este trabajo de fin de grado investigará esta laguna en la ciencia.

La investigación se basa en el estudio de la lingüística holandesa De Lange (2008, 2009) y se basa en un análisis de titulares de diarios españoles que han sido analizados de manera cuantitativa con respecto a la frecuencia de omisión del artículo y con respecto a los contextos característicos en que esta omisión se da. Se trata de los siguientes contextos: efecto del verbo finito, efecto del verbo finito y de la preposición, efecto de posición, nombre en aislamiento, tópico colgante y efecto verbal. Después, los resultados se analizarán a la luz de la literatura y se hace una comparación lingüística-descriptiva de omisión del artículo en titulares periodísticos españoles con titulares periodísticos italianos y holandeses.

La investigación indica que la omisión del artículo extra gramatical en los titulares periodísticos españoles es un fenómeno muy poco frecuente (7,2%), lo que coincide en cierta medida con los titulares periodísticos italianos (27,9%) pero no con los titulares periodísticos holandeses (87,1%). Además podemos concluir que los contextos españoles en que se da la omisión del artículo se puede comparar en gran medida con los contextos italianos pero sólo hasta cierta medida con los contextos holandeses.

## Índice de contenido

Resumen.....	2
Índice de contenido.....	3
1. Introducción .....	4
2. Marco teórico .....	5
2.1 Los artículos.....	5
2.1.1 La función de los artículos .....	5
2.1.2 La selección del artículo .....	7
2.2 La omisión del artículo en el lenguaje infantil, en la afasia y en los registros especiales.....	13
2.2.1 La omisión del artículo en lenguaje infantil y en afasia .....	13
2.2.2 Omisión del artículo en registros especiales.....	15
2.3 La omisión del artículo en los titulares periodísticos holandeses e italianos .....	16
3. Pregunta de investigación .....	20
4. Diseño de investigación.....	21
4.1 Corpus.....	21
4.2 Metodología .....	22
4.2.1 La frecuencia de la omisión del artículo.....	22
4.2.2 Las características de la omisión del artículo .....	23
5. Resultados .....	25
5.1 La frecuencia de la omisión del artículo.....	25
5.2 Los contextos de la omisión del artículo .....	26
6. Conclusión .....	28
7. Discusión.....	29
7.1 Interpretación de los resultados .....	29
7.2 Limitaciones de la investigación.....	31
7.3 Sugerencias para investigación a continuación.....	32
8. Bibliografía.....	33
9. Anexo.....	35
9.1 Anexo 1 (Corpus).....	35
9.2 Anexo 2 (Subcorpus).....	54

# 1. Introducción

El presente trabajo escrito discutirá un aspecto del lenguaje usado en los periódicos españoles. En particular examinará el fenómeno de la omisión del artículo en un registro especial específico los titulares periodísticos españoles. La omisión del artículo es una característica ubicua de los titulares en general. Por lo tanto, no es extraño encontrar en periódicos titulares cortos en los cuales faltan elementos específicos cuando se comparan con la lengua escrita estándar. Considérese los siguientes ejemplos de los diarios El País y El Mundo:

1. a) RAFA BENÍTEZ, NUEVO ENTRENADOR DEL REAL MADRID<sup>1</sup>
- b) TERREMOTO PARA PRINCIPIANTES Y EL HUMOR NEGRO CHILENO<sup>2</sup>
- c) CUBA, 1-COSMOS DE NUEVA YORK, 4: DIPLOMÁTICA GOLEADA EN LA HABANA<sup>3</sup>

De los titulares en ejemplo 1 se puede deducir que el fenómeno la omisión del artículo realmente existe porque hay algunos sustantivos en que falta el artículo. Según el español estándar, se escribe las frases correctamente como en ejemplo 2. aquí abajo:

2. a) RAFA BENÍTEZ, **(EL)** NUEVO ENTRENADOR DEL REAL MADRID
- b) **(UN)** TERREMOTO PARA **(LOS)** PRINCIPIANTES Y EL HUMOR NEGRO CHILENO
- c) CUBA, 1-COSMOS DE NUEVA YORK, 4: **(UNA)** DIPLOMÁTICA GOLEADA EN LA HABANA

Además, se ve en ejemplo 1. que sólo algunos artículos están omitidos, mientras que otros se mantienen en la oración. Podemos decir que los artículos en estos titulares muestran cierta opcionalidad. Es esta opcionalidad que requiere explicaciones. Si los artículos son opcionales, cuál es su utilidad en general? Y, ¿por qué en algunos casos se pueden omitir aparentemente? ¿Y, dónde y cuándo se pueden omitir? Cuáles son las circunstancias que permiten la omisión del artículo?

Para poder examinar a fondo la omisión del artículo en los titulares periodísticos españoles, investigará primeramente la frecuencia de este fenómeno en periódicos españoles. A continuación, examinará este fenómeno en diferentes contextos lingüísticos y estructuras sintácticas.

La parte empírica se basa en los titulares periodísticos recogidos en diarios españoles. Estos titulares han sido analizados de manera cuantitativa con respecto a la frecuencia de la presencia de la

---

<sup>1</sup> El País, 03-06-2015

<sup>2</sup> La Vanguardia, 17-09-2015

<sup>3</sup> El País, 03-06-2015

omisión del artículo y con respecto a los contextos de tal omisión. Después, los resultados han sido analizados a la luz de la literatura y así se hace una comparación descriptiva de la omisión del artículo en titulares de diarios españoles con titulares en otros diarios europeos, es decir diarios holandeses e italianos.

Por último la estructura de la tesis. Se empezará con el marco teórico (capítulo 2) que se dedica a dar un resumen de la literatura más relevante sobre la omisión de los artículos en el lenguaje coloquial, la adquisición, los trastornos lingüísticos y los registros especiales. Después, (capítulo 3) se presentará la pregunta principal, las subpreguntas y el planteamiento del problema. En los capítulos siguientes se desarrollará la parte empírica que consiste en el diseño de investigación (capítulo 4) y los resultados (capítulo 5). A continuación se darán las conclusiones (capítulo 6). Finalmente, se terminará el estudio con la discusión (capítulo 7) en la que se interpretarán las conclusiones, las divergencias y discrepancias de la investigación y las sugerencias para investigación a continuación.

## **2. Marco teórico**

En esta parte se revisa la literatura que discute la función de los artículos, el procesamiento de los artículos y la omisión del artículo en la adquisición, el trastorno lingüístico y los registros especiales.

### **2.1 Los artículos**

#### **2.1.1 La función de los artículos**

El español y muchos idiomas más tienen elementos que se podrían denominar artículos. Se usan con frecuencia en conversaciones y se pueden leer en los periódicos. Pero, ¿por qué los usamos con tanta frecuencia? Más en concreto, ¿qué tipo de elementos son los artículos y cuál es su función? Muy a menudo resultan imprescindibles en una frase gramaticalmente correcta. Visto que los artículos forman una gran parte de este estudio, se explica en el siguiente parte sus funciones principales.

El artículo pertenece a una clase de palabras de naturaleza gramatical, más en concreto, a los determinantes. Como el resto de los determinantes, el artículo es en la designación lingüística una palabra funcional que sirve para delimitar la denotación del grupo nominal del que forma parte (Bosque, 2009).

En muchos casos, los artículos son necesarios para que un sustantivo pueda funcionar como un argumento (sujeto, objeto directo, objeto indirecto o complemento preposicional). Esto se puede mostrar con el siguiente ejemplo:

3. a) *Juan es medico*
- b) *Conozco a un médico*
- c) *\*Conozco a médico*

En (3.a) la palabra 'medico' no funciona como un argumento pero como un predicado. Por eso, el artículo no es necesario en español. Sin embargo, en (3.b) 'medico' es el complemento directo y por tanto es un argumento. Por eso es necesario que 'médico' vaya acompañado por un artículo y no como un nombre "escueto" (3.c) que no es correcto. Además, en aquellos casos en los que el artículo parece estar ausente, como en (4), parece estar presente un determinante escondido, es decir, un determinante con el significado de "unos", "algunos" o "algo de" (Longobardi, 1994):

4. a) *Ayer bebí agua (=algo de agua)*
- b) *Ayer los albañiles construyeron casas (=algunas casas)*

El papel fundamental del artículo consiste en dar información discursiva sobre el sustantivo. El artículo refleja varios rasgos lingüísticos. Estos son: la definitud, el género, el número, los rasgos fonéticos y la función sintáctica.

Primero se discutirá el contexto de la definitud. Existen dos clases de artículos: el artículo determinado o definido y el artículo indeterminado o indefinido. Las dos clases especifican si lo designado por el sustantivo o el grupo nominal constituye o no constituye información consabida (Bosque, 2009). La diferencia que se aprecia entre '*Hoy he recibido una carta*' y '*Hoy he recibido la carta*' ilustra el contraste entre esas dos formas de referir. En el primer caso, el hablante supone que su interlocutor no tiene noticia previa de cierta carta, por lo que el grupo nominal que la designa se presenta con el artículo indefinido. El indeterminado es un artículo que sirve para introducir en el discurso una entidad discursiva. Por el contrario, en la segunda frase, la carta de la que se habla es designada por medio de un grupo nominal introducido por el artículo determinado, que se supone identificable por el oyente. Así que, la carta forma parte del conocimiento compartido por ambos interlocutores (Bosque, 2009).

Se refiere a los mismos conceptos con los términos 'información vieja' (lo que es consabido) e 'información nueva' (entidades de discurso nuevas) (Levelt, 1989). Además introduce el concepto 'conceptualizador' que convierte la intención comunicativa del hablante en un mensaje pre-verbal. A este nivel el hablante decide sobre el contenido informativo relacionado con la cantidad de conocimiento compartido entre él y los interlocutores. La información seleccionada se ordena según la importancia relativa; el hablante marca el estado de la información como conocida o nueva, asigna rasgos discursivos como tópico, foco, etcétera. Cada referente en un mensaje recibe un índice de

accesibilidad, que informa al oyente dónde se puede encontrar el referente: en el caso de conocimiento compartido, de conocimiento general o de conocimiento no compartido. Luego, la salida del 'conceptualizador' es la entrada para el 'formulador', que traducirá finalmente el mensaje pre-verbal en una estructura lingüística.

Sin embargo, ante todo, el formulador se ve afectado por las características como el género y el número del sustantivo (Levelt, 1989). La forma del artículo queda afectado por estos rasgos del sustantivo. El género puede ser masculino, femenino y a veces neutro y el número se manifiesta como singular o plural. Tomando estas características en consideración se puede producir la forma final de la expresión que por tanto depende del formulador que está influido por la cantidad de conocimiento compartida entre los participantes y según el idioma por el género y número del sustantivo (Levelt, 1989).

### **2.1.2 La selección del artículo**

Para poder comprender el fenómeno omisión del artículo en registros especiales es importante analizar cómo se realiza el artículo bajo circunstancias 'normales'. Para comprender esto veremos cómo los adultos sanos procesan los artículos. Caramazza y colegas han investigado el uso de los artículos en el 'Primed Unitized Activation Model'.

En este modelo, Caramazza propone que el proceso de la selección de los artículos se sintoniza en características específicas lingüísticas. Según este modelo, la forma apropiada del artículo depende del SN en el que el artículo se encuentra. La selección de un artículo específico del paradigma de artículos sólo puede tener lugar cuando se ha recuperado todas las características necesarias del SN. Después, con este conocimiento, se puede seleccionar la forma apropiada del artículo del paradigma de artículos. (Caramazza et al. 2001; De Lange et al. 2009).

Sin embargo, de Lange et al. (2008) observa que Caramazza no toma en cuenta en el 'Primed Unitized Activation Model', las características específicas lingüísticas del paradigma de artículos. Hay que tener en cuenta esto, porque los idiomas difieren en el nivel de complejidad de los paradigmas del artículo. La selección de un artículo del paradigma de posibles artículos puede ser una operación más "costosa" en un idioma que en otro idioma. Según de Lange (2008, p.1532) esto quiere decir: 'cuanto mayor sea la complejidad del paradigma de artículos, cuanto más recursos de información se requiere, cuanto más costosa sea el proceso de la selección del artículo'.

De Lange comenta que el holandés tiene un paradigma que existe de tres artículos que varían en el tipo de definitud, el género y el número :

Tabla 1) Formas morfo-sintácticas del paradigma de los artículos holandeses

	<i>Definido</i>		<i>Indefinido</i>	
	<i>Género común</i>	<i>Género neutro</i>	<i>Género común</i>	<i>Género Neutro</i>
<i>Singular</i>	De	het	een	een
<i>Plural</i>	De	de	-	-

El italiano, por otra parte, tiene un paradigma que existe de dieciocho artículos en total. En italiano, los artículos tienen un paradigma completo de definitivos, indefinidos y partitivos que varían en el tipo de definitud, el género, el número y la fonología:

Tabla 2) Formas morfo-sintácticas del paradigma de los artículos italianos

	<i>Definido</i>		<i>Indefinido</i>		<i>Partitivo</i>	
	<i>Masculino</i>	<i>Femenino</i>	<i>Masculino</i>	<i>Femenino</i>	<i>Masculino</i>	<i>Femenino</i>
<i>Singular</i>	Il	La	un	Una	Del	della
	lo	l'	uno	un'	dello	dell'
	l'				dell'	
<i>Plural</i>	I	Le	dei	Delle	Dei	delle
	gli		degli		Degli	

De Lange deriva de esto que el paradigma de artículos italianos contiene más información que el paradigma de artículos holandeses. Podemos concluir que los artículos holandeses tienen pocas características y por eso son elementos de bajo grado de información mientras que los artículos italianos tienen muchas características y son por eso elementos de alto grado de información. Esto hace que los artículos italianos tienen un valor más grande para el SN que los artículos holandeses.

Además hay que tener en cuenta otro factor en el proceso de la selección del artículo con respecto a las diferencias en los paradigmas de artículos en los diferentes idiomas. Este factor tiene que ver con la Teoría de Información de Shannon & Weaver (1949). Esta teoría dice: 'cuanto mayor sea la libertad de elección, cuanto mayor sea la incertidumbre que se selecciona un mensaje en particular' (Shannon et al. en De Lange, 2008 p. 1532).

En relación con los paradigmas de los artículos, esta teoría implica 'cuanto mayor sea la ambigüedad del artículo, cuanto más difícil será el proceso de la selección del artículo'. Si un artículo es ambiguo, se podría utilizar este artículo en combinación con más de una forma léxica. Entonces, se

habla de una forma con más de un uso. Un buen ejemplo de un idioma que tiene artículos ambiguos es el holandés. Se puede, por ejemplo, utilizar el artículo 'de' en combinación con un sustantivo definido singular pero también con un sustantivo definido plural:

5. a) *De vrouw*

*La mujer*

b) *De jongens*

*Los chicos*

Entonces, se ve que se puede usar el artículo 'de' con más de una forma léxica. Esta ambigüedad de los artículos lleva a una limitación de su grado de información. Por tanto hay mucha incertidumbre a la hora de elegir el artículo correcto del paradigma. Porque se puede usar los artículos con más de una forma léxica, los artículos 'compiten' entre ellos durante el proceso de la selección del artículo para ser seleccionados. Esto hace que el proceso de la selección del artículo en holandés es un proceso exigente.

En italiano, al contrario, los artículos no son ambiguos. Forma y función de los artículos son bien definidos gracias a su alto grado de información. La incertidumbre a la hora de elegir el artículo correcto del paradigma, o sea, la ambigüedad, es reducido. No 'compiten' entre ellos durante el proceso de la selección del artículo. Por eso, el proceso de la selección del artículo en italiano es un proceso menos exigente.

De Lange (2008, 2009) desarrolla esta idea de la Entropía Relativa con más detalle. Ella argumenta que la diferencia en el grado de la exigencia en el proceso de la selección se basa en el valor de la Entropía Relativa que tiene el paradigma italiano y holandés. La Entropía Relativa<sup>4</sup> es un índice para medir el grado de competición de los elementos (los artículos) en el conjunto (el paradigma).

Cuanto más elementos hayan en un paradigma, cuanto más elecciones serán posibles. Sin embargo, la selección de un elemento específico del conjunto no necesariamente tiene que ser más difícil en un conjunto que contiene un mayor número de elementos. Si los elementos en el conjunto más grande son más únicos o característicos que los elementos en el conjunto más pequeño, la selección de un elemento del conjunto más grande será más fácil. En otras palabras, cuanto mayor sea el valor de la Entropía Relativa, más homogénea será la distribución de probabilidad de los elementos, más difícil será la selección de un elemento del conjunto, más probable que el artículo sea omitido (De Lange, 2009).

De Lange explica por tanto con la Entropía Relativa que los artículos italianos tienen más

---

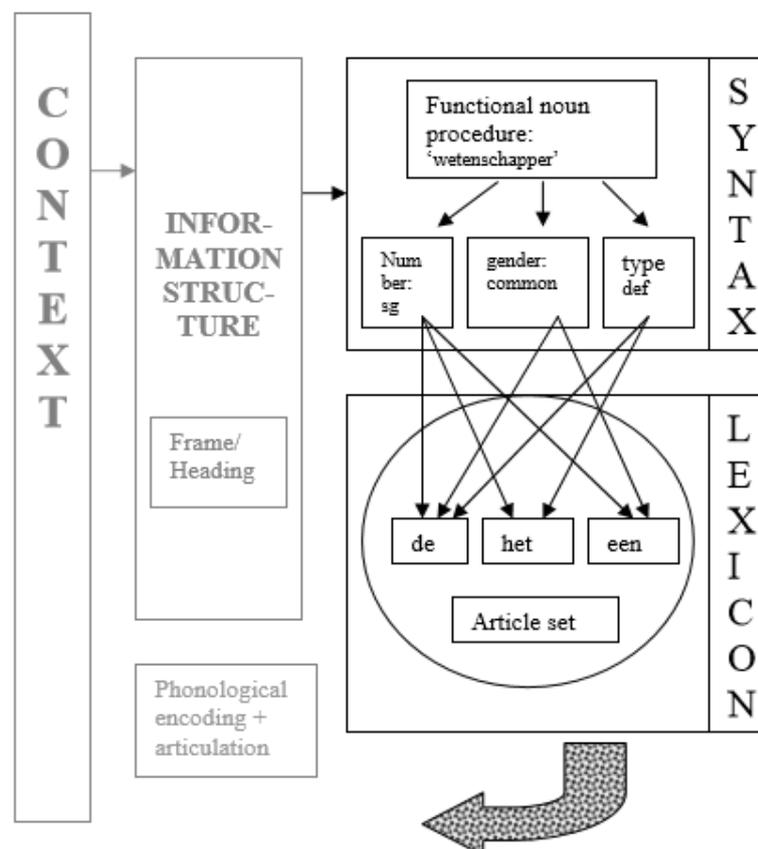
<sup>4</sup> Véase De Lange, 2008 para el método de calcular el valor de la Entropía Relativa.

'rasgos únicos' que los artículos holandeses. Esto significa que se puede seleccionar más fácilmente un artículo italiano entre sus competidores que un artículo holandés. Por lo tanto, el proceso de la selección requiere menos recursos de procesamiento y es menos exigente que el proceso de la selección holandés (De Lange, 2008).

Volvemos a Caramazza y colegas (2001). Esta vez no discuten el proceso de la selección del artículo sino el momento de la selección del artículo. Propone la distinción de dos tipos de idiomas en relación con el momento de la selección del artículo. Estos dos son los llamados idiomas-de-selección-temprana, como el holandés y el alemán, y los idiomas-de-selección-tardía, como el italiano, el español, el catalán y el francés. Esta diferencia depende del momento específico en la que la información necesaria para la recuperación del artículo estará disponible en el proceso de la producción del SN específico con el que el artículo está asociado.

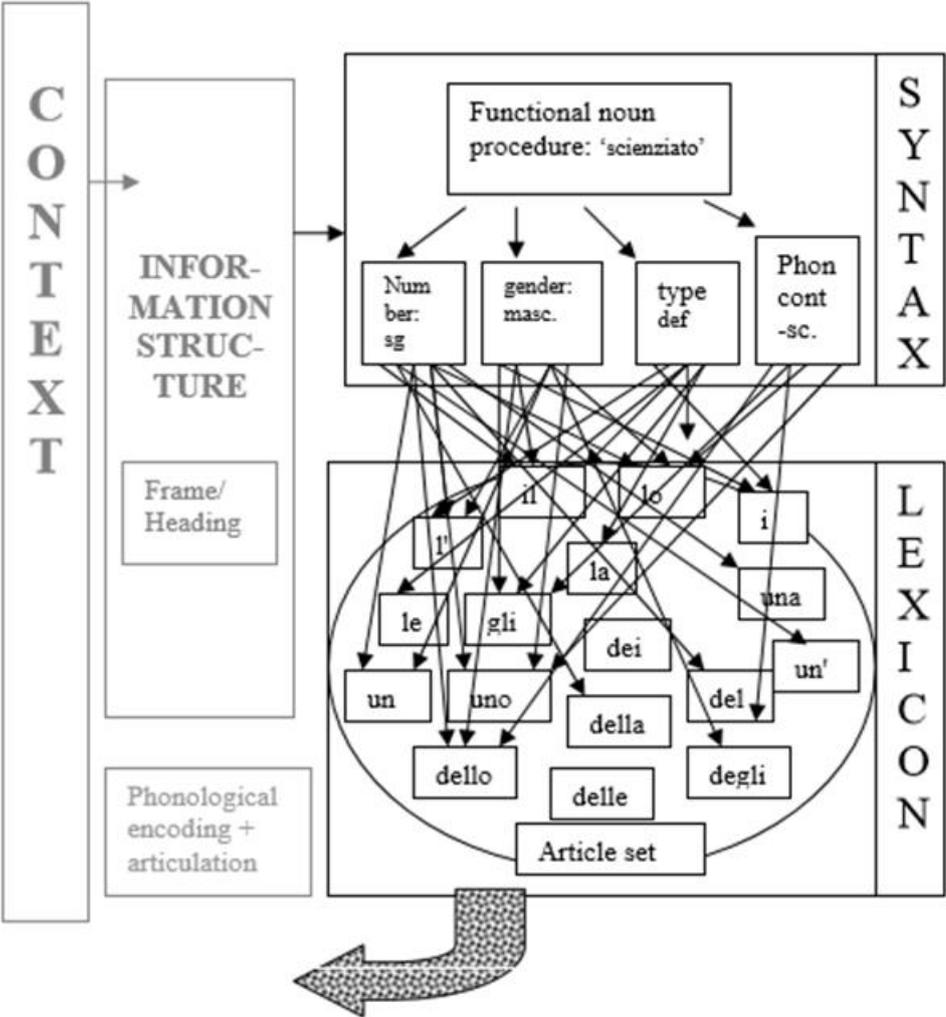
Como hemos visto, en un idioma-de-selección-temprana, como el holandés, la selección del artículo depende de la recuperación de las características género, número y tipo de definitud del SN. Tan pronto como se hayan recuperado estas características, se puede seleccionar el artículo del paradigma. La figura 1 ilustra el proceso de la selección del artículo, ya que se lleva a cabo al nivel de sintaxis usando el SN holandés 'de vreemde wetenschapper' (el científico raro) como ejemplo (De Lange, 2008).

Figura 1) Modelo para la selección del artículo en holandés para el SN 'de vreemde wetenschapper'.



En un idioma-de-selección-tardía, como el italiano, la selección del artículo se hace después de la recuperación de las características de tipo de definitud, género y número, además de la característica fonológica. Como hay que recuperar también la característica fonológica, el tiempo total del proceso de la producción del artículo en italiano dura más tiempo; el momento de la selección del artículo sucede en un momento más tarde en el proceso. Al haber más tiempo, hay suficiente tiempo para resolver cualquier información contradictoria que puede surgir en cuanto a la selección de y la combinación las otras características. Esto hace que la selección del artículo es un proceso menos vulnerable en italiano que en holandés (Caramazza et al. en De Lange, 2009). La figura 2 ilustra el proceso de la selección para el SN 'lo strano scienziato' (el científico raro) en italiano:

Figura 2) Modelo para la selección del artículo en italiano para el SN 'lo strano scienziato'.



En breve, Caramazza dice que el italiano es un idioma-de-selección-tardía porque hay también que procesar la información fonológica. Esto hace que los artículos italianos tomen más tiempo para estar procesados.

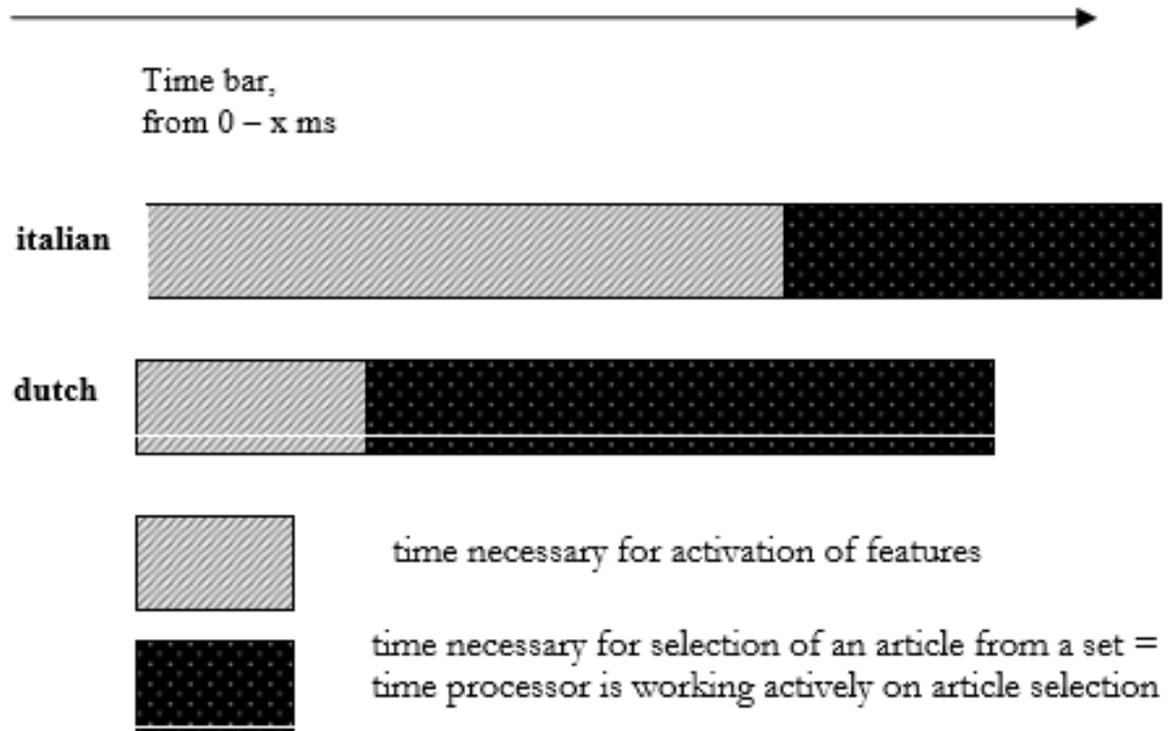
Sin embargo, De Lange (2008) hace la afirmación que la selección de un artículo en italiano cuesta menos recursos de procesamiento que en holandés. Ella hace una distinción entre el 'tiempo de procesamiento' y el 'tiempo de selección'. Como dice Caramazza (2001), en italiano también hay que procesar la característica fonológica. Por eso, el proceso de la selección del artículo en italiano tiene que comenzar en un momento más tarde que el proceso holandés.

Pero, es importante distinguir entre dos puntos en el tiempo: el punto que marca el inicio del proceso de la *activación* y el punto que marca el inicio del proceso de la actual *selección*. En la figura 3 se ve el desarrollo temporal de los procesos de producción del artículo en holandés e italiano divididos en estas dos etapas. La figura muestra que la barra del desarrollo temporal italiana es más larga que la barra holandesa, lo que implica que el proceso de producción del artículo dura más tiempo en italiano que en holandés. Pero, De Lange (2008) explica sobre la base de los dos puntos de activación y de selección que la cantidad de recursos de procesamiento es un mejor indicador.

El primer bloque de la barra (figura 3) representa el tiempo necesario para activar las características. De Lange (2008) asume que la activación de la mayor parte de las características necesarias (género, número y el contexto fonológico) para la selección del artículo, es un derivado que viene de forma gratuita a causa de la producción de otro elemento, el sustantivo (SN) en este caso. Con la selección del SN se recupera ya las características necesarias que son también necesarias para la selección del artículo. Entonces, las características para seleccionar el artículo vienen de forma gratuita con el SN.

Esto significa que el proceso representado por el bloque a la izquierda de la barra de tiempo no demanda los recursos de procesamiento disponibles, sólo se necesita tiempo hasta que la información necesaria esté disponible. Este proceso dura más tiempo en italiano que en holandés. Pero lo que es importante es el bloque de la derecha de la barra de tiempo que representa el proceso de la selección. Aquí el procesador está trabajando activamente en la selección de los artículos, por lo tanto, este bloque sí representa el uso de los recursos de procesamiento disponibles para el procesador. Si la selección es más difícil, por ejemplo, porque los elementos se ven más "iguales", se necesitará más tiempo y cuesta más recursos de procesamiento que en el caso en que los elementos son más notables y pueden distinguirse fácilmente. Esta segunda parte del proceso dura más tiempo en holandés que en italiano (De Lange, 2008).

Figura 3) Representación esquemática del desarrollo temporal del proceso de la activación de las características necesarias para la selección de los artículos y el proceso de la selección actual, en holandés e italiano.



## 2.2 La omisión del artículo en el lenguaje infantil, en la afasia y en los registros especiales

A pesar del hecho de que los artículos son imprescindibles desde el punto de vista gramatical, pueden ser omitidos en ciertos casos específicos. Algunos de los casos o contextos especiales en los que el fenómeno de omisión del artículo ocurre regularmente se discuten a continuación.

### 2.2.1 La omisión del artículo en lenguaje infantil y en afasia

Dos de los contextos en los que la omisión del artículo sucede con frecuencia son el lenguaje de niños y el lenguaje agramatical de personas con daño cerebral, normalmente como resultado de un ictus. Baauw et al. (2002) han hecho un estudio de omisión del determinante en el lenguaje de niños holandeses. Los resultados se han comparado con los de un estudio similar de De Roo (1999) sobre el holandés agramatical de afásicos de Broca. El objetivo del estudio era aclarar el origen de la omisión del determinante tanto en la adquisición del lenguaje como en el colapso del lenguaje.

En muchos idiomas, incluso el holandés, los niños omiten las categorías funcionales, como los

determinantes o el tiempo gramatical. Curiosamente, estas formas de omisión se ven también en el habla agramatical de los afásicos de Broca. Baauw et al. (2002) concluyen que existe una correlación entre el uso de artículos y tiempo verbal: niños y agramaticales holandeses tienen en común que muestran más omisiones de determinante en las oraciones infinitas que en las oraciones finitas.

Baauw et al. aplican la teoría de Heim (1982), en el que Heim introduce el concepto de 'tarjeta de fichero' como parte de la frase. Este concepto implica que elementos funcionales, como artículos y tiempo verbal, funcionan como indicadores de una tarjeta de fichero específica representando una persona (determinante) o un evento (tiempo). Así, los elementos funcionales permiten que las categorías léxicas tengan una representación en el discurso.

Sin embargo, según Baauw et al. (2002) también se las 'tarjetas de fichero' de manera extra-sintáctica, por medio de la "presunción discursiva". Esta opción de introducir las tarjetas de fichero extra-sintácticamente es clave para entender la omisión del determinante y del tiempo verbal. Este 'mecanismo' se aplica en el habla coloquial para producir frases, como en ejemplo (5) con omisión del determinante. En un holandés más formal 'meisje' iría precedido de un artículo indefinido 'een':

6. Q: *Wie heeft jou gisteren gebeld?*

*'¿Quién te has apellido?'*

A: *Oh, meisje van school.*

*'Oh, niña de escuela'.*

Baauw et al. proponen que este mecanismo explica también la omisión del determinante y de tiempo verbal en el habla de niños y afásicos agramaticales. Estos dos grupos no omiten categorías funcionales por una falta de capacidad para producir la estructura funcional correcta, pero porque sobreestiman la capacidad del contexto de proveer la suficiente información para introducir una tarjeta de fichero. Omiten los artículos o el tiempo verbal en contextos en los que un adulto sano los requiere (Baauw et al. 2002). Los niños y los afásicos omiten las categorías funcionales porque tienen una capacidad de procesamiento lingüístico limitado. Por eso, tienen dificultades con las operaciones sintácticas que tienen un efecto sobre el significado de una oración (Avrutin et al. 1994). Solamente más tarde en su desarrollo lingüístico los niños se dan cuenta de que dicha introducción extra-gramatical de 'tarjetas de fichero' se restringe en gran medida a determinados contextos y empiezan a introducir constantemente artículos y la forma verbal en todos los casos, excepto en aquellos en los que el habla de los adultos no lo requiere (Baauw et al. 2002).

### 2.2.2 Omisión del artículo en registros especiales

Otro área, aparte del lenguaje coloquial, el lenguaje infantil y el lenguaje afásico, en que se da el fenómeno de la omisión del artículo son los registros especiales, como el estilo de diario, el lenguaje de medios de comunicación social, el estilo de telegrama y los titulares (De Lange, 2008; De Lange et al. 2009; Weir, 2009). Á continuación elaboro uno de estos registros especiales con más detalle, a saber, los titulares periodísticos.

Una diferencia que muestra este registro con la omisión del artículo en comparación con los niños y los afásicos agramaticales es que las omisiones en los titulares naturalmente no están relacionadas con los recursos de procesamiento lingüístico limitado. Desde luego, esta omisión no se debe a limitaciones de espacio o a las normas prescritas en los manuales de estilo de los periódicos. Estos son falsas consideraciones. De hecho, lo que es limitado es el tiempo que los lectores desean gastar a leer los titulares (De Lange, 2008).

Varios estudios han mostrado que el tiempo de lectura de los lectores de periódicos es muy limitado. De hecho, la mayoría de los lectores lee en un "estilo acelerado"; sólo escanean los titulares y leen un par de frases de los artículos que les interesa (De Lange, 2008; Van Dijk, 1988).

Por eso, los titulares son elementos muy importantes de un periódico, incluso se puede afirmar que son los elementos más importantes de un periódico (Van Dijk, 1988; Zorilla, 1996). Es por eso que los escritores de los titulares toman esta restricción de tiempo en consideración. Por lo tanto, los escritores tienen como objetivo optimizar el ratio entre efecto de información y el tiempo de procesamiento. Esto produce titulares que transmiten *'lo más rápido posible la mayor cantidad de información posible'* (Kronrod et al. 2001 en de Lange, 2008 p. 72). Eso hace que un titular tiene que ser un 'flash informativo' con un alto grado de información que anuncia el tópico del artículo. También debe contener un elemento de sorpresa para atraer al lector. (De Lange, 2008; Francescutti, 2009; Simon-Vandenberg, 1981; Zorilla, 1996).

Dor (2003) no se enfoque en la función informática que tiene el titular, pero se enfoque en la función comunicativa que tiene el titular, basado en la 'Teoría de la Relevancia' de Sperber & Wilson (1986) de costos y beneficios para evaluar la rentabilidad. Confirman que los procesos cognitivos humanos están adaptados para lograr el mayor efecto cognitivo posible para el menor esfuerzo de procesamiento posible. Dor (2003) relacionando esta teoría con los titulares, propone que la función principal de un titular es 'la optimización de la relevancia de la historia'. Por lo tanto, se trata de optimizar el ratio entre el efecto informativos y el esfuerzo de procesamiento; *'transmitir lo más información posible con el menor esfuerzo de procesamiento posible'* (Sperber et al. 1986 en De Lange, 2008 p. 71).

Los escritores de periódicos sugieren que, a fin de maximizar la velocidad de transmisión informática y la rentabilidad, la codificación adecuada del titular es esencial. Esto significa que los elementos con una bajo grado de información y/o un alto tiempo de procesamiento serán eliminados. Como consecuencia, la eliminación de los elementos de información baja, como un artículo, aumenta la densidad informática global de un titular (De Lange, 2008).

Sin embargo, un precio debe ser pagado por la ganancia en velocidad de transmisión y rentabilidad; el proceso de codificación necesita más tiempo (Dor, 2003; Shannon et al. 1949). Que este proceso consume mucho tiempo, como Dor (2003) señala, puede muy bien ser la razón por la cual en el habla normal maximizamos la velocidad de la transmisión.

Por lo tanto podemos concluir que la omisión del artículo en el registro especial de los 'titulares periodísticos' es un fenómeno muy eficiente para el lector. Sin embargo, no es eficiente para el escritor o mejor dicho el 'productor'.

### 2.3 La omisión del artículo en los titulares periodísticos holandeses e italianos

A continuación, ofrezco una visión general de la literatura que discute omisión del artículo en los titulares periodísticos aunque no está investigado mucho este fenómeno. El tópico ha sido objeto de estudio en pocas ocasiones en el marco lingüístico (De Lange et al. 2009; Weir, 2009).

En su estudio intralingüístico De Lange (2008, 2009) presenta una teoría que explica las similitudes y diferencias lingüísticas observadas en el patrón del fenómeno omisión de los artículos. Se ofrece un modelo teórico de la selección y la producción de artículos que explica el carácter opcional de la reducción de tales elementos tanto en el habla infantil como en los titulares periodísticos. De Lange concluye que la reducción al mínima de la estructura, por ejemplo omitir una categoría funcional como los artículos, se puede explicar en términos de optimización de los mecanismos de los procesamiento subyacentes. De la investigación de De Lange et al. (2009) se desprende que se encuentra muchas más omisiones del artículo en los titulares periodísticos holandeses (87,1%) que en los titulares italianos (27,9%):

Tabla 3) Omisión del artículo en titulares periodísticos según las categorías de la investigación de De Lange en holandés e italiano (De Lange et al. 2009).

	<i>Categoría 1: Artículos producidos</i>	<i>Categoría 2: Artículos producidos + omisión estándar</i>	<i>Categoría 3: Omisión no estándar</i>
<i>Holandés</i>	7,9%	12,9%	87,1%

<i>Italiano</i>	58,3%	70,8%	27,9%
-----------------	-------	-------	-------

De Lange (2008) argumenta que esta diferencia en la frecuencia de las omisiones extra gramaticales que existe entre el holandés y el italiano se debe a dos razones principales.

La primera razón tiene que ver con consideraciones de transmisión del máximo de información por unidad de esfuerzo de procesamiento. Un artículo italiano transmite más información que un artículo holandés. Eso hace que un artículo italiano es un elemento más vulnerable para el titular y por eso más resistente a ser omitido del titular que un artículo holandés.

La segunda razón hay que buscar en las diferencias en el proceso de la selección de los artículos. En italiano, a pesar de la aparente complejidad del paradigma de los artículos, la selección del artículo es una operación menos exigente y más rápida que el proceso holandés. Por otra parte, el proceso de la selección del artículo holandés es un proceso más exigente y más lento. Entonces, es tentador facilitar este proceso omitiendo el artículo.

Por lo tanto, porque el proceso de la selección cuesta más esfuerzo y porque los artículos tienen poco valor añadido, esto hace que la frecuencia de la omisión del artículo extra gramatical en los titulares holandeses es mucho más alta que en los titulares italianos.

A continuación, se examinarán algunos de los contextos específicos en que fomentan la omisión del artículo.

### **Contexto del verbo finito**

El primer contexto que será discutido es el efecto del verbo finito. Este contexto muestra la tasa de omisión del artículo en los titulares que contienen un verbo finito frente a la tasa de omisiones en los titulares que contienen verbos que no son finitos.

Resulta que la presencia de verbos finitos tiene un efecto significativo como se puede ver en tabla 4: tanto el holandés como el italiano hay menos omisiones en los titulares con verbo finito y más omisiones en los titulares sin verbo finito. Otra observación que llama la atención es que hay una gran diferencia entre los dos idiomas, tanto en contextos verbales finitas y en sus contextos verbales no finitas: se ve una tasa muy alta de omisión en el holandés mientras que se ve una tasa más baja de omisión en el italiano. No obstante, en el italiano el efecto del verbo finito es mucho más fuerte que en el holandés (De Lange, 2008).

Tabla 4) Omisión del artículo de nombres que requieren un artículo en titulares con verbo finito versus titulares sin verbo finito (con otra forma de verbo) que no van precedidos por una preposición (De Lange, 2008).

	<i>Con verbo finito</i>	<i>Sin verbo finito</i>
<i>Holandés</i>	92,9%	98,5%
<i>Italiano</i>	2,1%	33,3%

### Contexto del verbo finito y de preposición

Otro contexto que influye la omisión del artículo es el efecto de preposición. Se hacen una comparación entre la omisión del artículo que preceden nombres inmediatamente después de una preposición y omisión del artículo delante de nombres en contextos no preposicionales.

Resulta que la presencia de preposición tiene un efecto como se puede ver en tabla 5: en ambas lenguas la tasa de omisión es menor si el nombre sigue directamente a una preposición. Además se ve en cuanto a este efecto la misma observación como en el efecto del verbo finito: se ve una tasa más alta de omisión en holandés mientras que se ve una tasa más baja de omisión en italiano. Sin embargo, en italiano el efecto del verbo finito es mucho más fuerte que en holandés (De Lange, 2008).

Tabla 5) Omisión del artículo delante de nombres precedida por una preposición frente a nombres sin contexto preposicional (De Lange, 2008).

	<i>Verbo finito</i>		<i>Verbo no finito</i>	
	<i>Nombre precedido por una preposición</i>	<i>Nombre sin contexto preposicional</i>	<i>Nombre precedido por una preposición</i>	<i>Nombre sin contexto preposicional</i>
<i>Holandés</i>	81,0%	92,9%	79,8%	98,5%
<i>Italiano</i>	0,0%	2,1%	0,0%	33,3%

### Contexto de posición

La siguiente característica muestra la diferencia de omisiones en posición inicial de la oración frente a omisiones en posición interna de la oración. De Lange (2008) muestra en tabla 6 que hay un efecto de posición que influye la omisión del artículo en los titulares periodísticos. En tanto el italiano como en el holandés hay un mayor número de omisión en posición inicial que en posición interna. Otra observación es que en holandés, no hay mucha diferencia entre la tasa de omisión en las diferentes contextos, todos tienen una tasa alta de omisión. Al contrario el italiano: en el italiano el efecto de posición tiene un efecto fuerte en la tasa de omisión, especialmente en el grupo verbos no- finitos.

Tabla 6) Omisión del artículo en contextos no preposicionales en que los nombres requieren artículo, en posición inicial o interna y en oraciones que contienen verbos finitos o no finitos (De Lange, 2008).

	<i>Verbos finitos</i>		<i>Verbos no-finitos</i>	
	<i>Inicial</i>	<i>Interna (no preposicional)</i>	<i>Inicial</i>	<i>Interna (no preposicional)</i>
<i>Holandés</i>	95,2%	89,2%	98,9%	92,9%
<i>Italiano</i>	4,0%	0,6%	48,8%	13,4%

### Contexto de nombre en aislamiento<sup>5</sup>

En la sección anterior se ha examinado omisión del artículo en los titulares con un verbo finito o no finito, los llamados titulares verbales. Sin embargo, no se encuentran sólo titulares verbales en los periódicos. Un gran número de los titulares son frases que no sólo no contienen un verbo, sino que tampoco pueden contener un verbo. Estos son los titulares que se ven como 'etiquetas' y que anuncian los tópicos de los artículos. Son titulares en los que no se encuentra un verbo. Sólo se encuentra un sustantivo, que puede ser modificado por un adjetivo o un complemento, por ejemplo, 'DÉFICIT DE INFRAESTRUCTURAS'<sup>6</sup> y 'EXPLOSIÓN DE COLOR'<sup>7</sup>.

Resulta que en ambos idiomas se encuentra omisión del artículo en el grupo 'nombre en aislamiento', pero, hay relativamente más omisiones en el holandés. Se compara el número total de omisiones en contextos preposicionales con contextos no preposicionales y aquí se encuentra que tanto en holandés como italiano, hay una tasa de omisión más baja después de preposiciones. Además, en italiano, se observa un muy bajo porcentaje de omisión extra gramatical (5,6%) después de preposiciones, mientras que en holandés, se encuentra un alto porcentaje de omisión extra gramatical (65,1%) después de preposiciones (De Lange, 2008).

### Contexto de tópico colgante<sup>8</sup>

La siguiente característica examina el fenómeno omisión del artículo en los llamados construcciones de tópicos colgantes. El primer elemento del titular introduce un tópico, seguido por una pausa indicada con una coma, y después de la coma el resto del titular ofrece más información sobre este tópico. Es en esta segunda parte de la frase donde hay la omisión del artículo. Esta estructura se ve

<sup>5</sup> Término traducido. Original: 'Noun Phrases in isolation'.

<sup>6</sup> La Vanguardia, 17-09-2015

<sup>7</sup> El Mundo, 02-06-2015

<sup>8</sup> Término traducido. Original: 'Hanging topic'.

claramente en el siguiente ejemplo: 'EL SEVILLA, PRÍNCIPE DE EUROPA'<sup>9</sup>. Se ve que hay omisión del artículo con la palabra 'príncipe'. Se utiliza mucho este tipo de construcción en italiano (21 %), pero casi nunca en holandés.

Resulta que este tipo de construcción tiene un efecto innegable en las omisiones en italiano: se encuentra una tasa de omisión del artículo del 91,7% en las construcciones de 'tópico colgante'. En holandés, sin embargo, este tipo de construcción no se ha encontrado en los periódicos (De Lange, 2008).

### **Contexto verbal**

Esta característica investiga el efecto verbal haciendo una comparación de omisiones en los titulares verbales versus los titulares no verbales, es decir, los contextos nombres en aislamiento y tópicos colgantes. Los nombres en aislamiento y los tópicos colgantes tienen en común que no tienen verbo. Se puede poner estos dos contextos, en cierto sentido, fuera de la estructura de la oración. Los nombres en aislamiento se ve como etiqueta y la estructura de la coma en los tópicos colgantes separa la oración. Por eso, se puede colocarlos en la misma categoría aquí.

Resulta que en italiano se encuentran más omisiones en los titulares no verbales, que incluye las construcciones 'nombres en aislamiento' y 'tópicos colgantes' que en los titulares verbales. En holandés, al contrario, se encuentran más omisiones en titulares verbales (De Lange, 2008).

## **3. Pregunta de investigación**

En este capítulo se describen los objetivos y las preguntas principales de la investigación.

El planteamiento del problema se dirige a la pregunta principal, la cual está dividida en tres subpreguntas:

### *Planteamiento del problema*

¿En qué medida se comportan los titulares periodísticos españoles como los titulares periodísticos holandeses e italianos?

### *Pregunta principal*

¿Con qué frecuencia se da la omisión de artículos extra gramatical en los titulares periodísticas españoles y en qué contextos se da este fenómeno, en comparación con los titulares periodísticos italianos y holandeses?

---

<sup>9</sup> La Vanguardia, 27-05-2015

### *Subpreguntas*

¿En cuáles de los siguientes contextos se da la omisión extra gramatical en los titulares periodísticos españoles: el contexto del verbo finito, el contexto del verbo finito y la preposición, el contexto de posición, el contexto 'nombre en aislamiento', el contexto 'tópico colgante' y el contexto verbal?

## **4. Diseño de investigación**

Este estudio empírico se enmarca en el ámbito de los estudios intralingüístico-descriptivos concentrándose en particular en los titulares periodísticos. La investigación es de carácter exploratorio y descriptivo. Es exploratorio por el hecho de que todavía no se han realizado muchos estudios sobre el fenómeno de la omisión del artículo en los titulares periodísticos españoles. La investigación es de carácter descriptivo por el hecho de que uno de los objetivos es describir los rasgos de los resultados que se ha descubierto.

El estudio se llevó a cabo en la forma de una muestra de varios titulares recogidos a través de diferentes periódicos españoles.

### **4.1 Corpus**

El corpus se compone de una colección de titulares periodísticos publicados en periódicos españoles digitales durante el periodo 25 de mayo de 2015 hasta e incluso el 17 de septiembre 2015. Se han seleccionado de forma aleatoria tres diarios españoles digitales los cuales son: El Mundo, El País y La Vanguardia.

No todos los titulares eran utilizables porque existen muchos tipos de titulares periodísticos. Varios tipos no suelen mostrar el fenómeno omisión del artículo. Estos son por ejemplo, los titulares de artículos de opinión o de editoriales, y secciones fijos como 'el tiempo' y 'viñetas' (Weir, 2009). Estos tipos de titulares no fueron examinados y por tanto fueron excluidos del corpus. El tipo de titular que será examinado es del género 'noticia'. Este género periodístico es informativo y relativamente objetivo, el relato periodístico por excelencia. Los titulares seleccionados provienen exclusivamente de las noticias publicadas en la portada de los tres sitios web.

Tomando en consideración lo antedicho, se recopiló un total de 493 titulares periodísticos españoles. En el corpus se ha incluido los sustantivos singulares contables y se ha excluido los nombres contables plurales y los nombres singulares no contables como los llamados nombres abstractos o los de materia. Se ha excluido estos dos grupos del corpus porque estas formas también se producen fuera de los registros especiales sin artículo.

## 4.2 Metodología

El estudio se ha realizado a base de tanto investigación cuantitativa como investigación cualitativa para arrojar luz sobre la omisión del artículo en titulares periodísticos. Para dar respuesta a la pregunta principal se ha hecho uso de la investigación cuantitativa. Después, se hizo un esfuerzo por interpretar los resultados de la pregunta principal por medio de la investigación cualitativa basada en la literatura.

### 4.2.1 La frecuencia de la omisión del artículo

La primera parte de la investigación está basada en, como se mencionó anteriormente, una colección consistente en todos los sustantivos singulares contables que se han encontrado en los 493 titulares periodísticos. Para categorizar estos sustantivos se ha hecho uso del método de De Lange (2008; 2009). De Lange ha creado tres categorías para clasificar los titulares periodísticos en cuanto a la omisión del artículo. A base de esa clasificación se calcula la frecuencia de la producción y de la omisión del artículo.

El método de De Lange (2009) consiste en colocar cada sustantivo singular contable dentro de una de las siguientes tres categorías:

- 1.) Artículos producidos: el uso estándar de los artículos según la gramática estándar. Se trata de los artículos según las reglas de la gramática español estándar. Esta categoría incluye sustantivos contables singulares y el signo ‘%’ con un artículo o un artículo contracto (del, al) delante. No incluye nombres propios y abreviaciones. Por ejemplo: *‘UN ESTUDIO VUNCULA EL ACOSO ESCOLAR CON EL 30% DE LAS DEPRESIONES’*<sup>10</sup>

Para calcular el porcentaje de artículos producidos en los llamados contextos obligatorios, se toma el número total de los nombres contables singulares que necesitan y que se produjeron con artículo y se divide este número total de los nombres contables singulares que requieren un artículo, aunque que no se produjeron con artículo.

- 2.) Artículos producidos + omisión del artículo estándar: omisión del artículo legítima según las reglas de la gramática estándar, es decir, omisión del artículo de carácter ‘gramatical’. Esta categoría incluye por ejemplo nombres contables singulares sin ningún cuantificador o determinante como ‘en venta’ o como predicado en ‘Juan es profesor’. Un ejemplo: *‘COLAU: TRIAS DA POR HECHO QUE SERÉ ALCALDESA’*<sup>11</sup>

Este porcentaje se calcula tomando el número total de los llamados ‘contextos de nombres singulares contables’ que se corresponden con las reglas de la gramática estándar

---

<sup>10</sup> El País, 03-0-2015

<sup>11</sup> La Vanguardia, 25-05-2015

español para adultos, dividido por el número total de 'contextos de nombres singulares contables' .

- 3.) Omisión del artículo extra gramatical: esta categoría incluye nombres contables singulares que requieren un artículo según la gramática estándar, pero que aparecen con omisión del artículo de carácter pragmático, o sea, extra gramatical. Estos pueden ser sustantivos usados como sujeto, complemento directo, complemento indirecto o como complemento preposicional. Por ejemplo: 'CARLA SUÁREZ Y GARBIÑE MUGURUZA, A TERCERA RONDA EN ROLAND GARROS'.<sup>12</sup>

Este porcentaje se calcula tomando el número total de los 'contextos de nombres singulares contables' que requieren un artículo pero en los que este artículo no se produce dividido por el número total de nombres contables singulares que requieren un artículo.

Todos los titulares están organizados según una de las tres categorías. Esta organización se hace principalmente confiando en la intuición. En casos dudosos se puede colocar el artículo 'un/una' en frente del sustantivo correspondiente ya que estos artículos son incompatibles con los nombres de masa y los plurales. En caso de duda he consultado el diccionario digital del Real Academia Española.<sup>13</sup> Después de clasificar todos los 493 titulares, se calcularon los porcentajes de cada una de las categorías.

#### 4.2.2 Las características de la omisión del artículo

Esta parte de la investigación tiene, como la primera parte, también un enfoque cuantitativo. El objetivo es descubrir en qué contextos sucede la omisión del artículo. Para investigar esto, todos los titulares se analizan para comprobar los siguientes contextos sintácticos: verbo finito, verbo finito y de preposición, posición, nombre en aislamiento, tópico colgante y contexto verbal.

Basados en los resultados se hace una descripción cuantitativa y una comparación intralingüística de las características de los contextos en los que sucede la omisión del artículo.

A continuación se discuten con más detalle los diferentes contextos de De Lange (2008) y su aplicación en nuestro análisis de los titulares españoles:

##### Contexto del verbo finito

---

<sup>12</sup> El Mundo, 27-05-2015

<sup>13</sup> DRAE 22ª edición 2012: <http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae> visitado el 12-05-2015.

Se hace una distinción entre omisiones en oraciones que contienen un verbo finito frente a omisiones en oraciones que no contienen verbo finito, o en otras palabras, los demás titulares verbales sin verbo finito

Titulares verbales:

- Titulares con un participio pasado, utilizado sin auxiliar
- Titulares con un infinitivo
- Titulares en los que se omite el verbo copulativo o un verbo léxico
- Titulares en los que se omite 'hay'

### **Contexto del verbo finito y de preposición**

Véase la descripción de 'efecto del verbo finito.

Para examinar si el uso de artículos está influenciado por la presencia de una preposición, se cuentan los contextos preposicionales por separado.

### **Contexto de posición**

Se hace una distinción entre omisiones en la posición inicial de la oración frente a omisiones en posición interna de la oración. En el caso de los nombres en posición interna: si el nombre se utiliza en combinación con una preposición o no.

### **Contexto de nombre en aislamiento**

Se hace una distinción entre nombres en aislamiento con artículos frente a nombres en aislamiento sin artículos, o sea, con omisión del artículo. No se hace una distinción entre omisiones lícitas según la gramática estándar versus omisiones 'extra gramaticales', o sea, permitidas en contextos y registros especiales. En los titulares verbales la tasa de omisión está influenciada por la presencia de una preposición como hemos visto en holandés e italiano. Por lo tanto, aquí también se aplica la distinción con o sin preposición a los nombres en aislamiento.

Los nombres en aislamiento son de tipo:

- Nombre con modificadores
- Nombre + preposición + nombre
- Nombre + conjunción + nombre
- Titulares con preposición al inicio

### **Contexto de tópico colgante**

Se hace una distinción entre construcciones ‘tópico colgante’ con artículos frente a construcciones ‘tópico colgante’ sin artículos, entonces, con omisión del artículo. No se hace una distinción entre omisiones gramaticales versus omisiones extra gramaticales. La parte de la titular después la coma puede ser un ‘nombre en aislamiento’, una frase verbal con un verbo finito o una frase verbal con un verbo no finito.

### Contexto verbal

Se hace una distinción entre omisiones en titulares verbales (frases con verbo finito o con verbo no finito) versus titulares no verbales (nombre en aislamiento o tópico colgante). Se calcula este efecto tomando los resultados de ‘efecto del verbo finito’ y de ‘nombre en aislamiento’ y de ‘tópico colgante’.

Una vez hecho el análisis, se hace una comparación con los resultados del holandés y el italiano, tal como se encuentra en la literatura. Así podemos averiguar hasta qué punto las observaciones de De Lange para el holandés y el italiano también son aplicables al español.

## 5. Resultados

Aquí abajo se encuentran los resultados empíricos del estudio mostrado esquemáticamente en tablas.

### 5.1 La frecuencia de la omisión del artículo<sup>14</sup>

Tabla 7) Producción y omisión del artículo en titulares periodísticos españoles

	<i>Categoría 1: Nombres con artículos producidos</i>	<i>Categoría 2: Nombres con artículos producidos + omisión gramatical</i>	<i>Categoría 3: Nombres con omisión extra gramatical</i>
<i>Porcentaje</i>	92,8%	93,5 %	7,2%
<i>Número</i>	644	72	50

<sup>14</sup> Véase el anexo 9.1 (Corpus) para la tabla del análisis de la frecuencia de omisión del artículo y 9.2 (Subcorpus) para una selección de todas las omisiones.

De la tabla se desprende que hay muy poca omisión del artículo extra gramatical en los titulares periodísticos españoles, sólo un 7,2%.

## 5.2 Los contextos de la omisión del artículo<sup>15</sup>

Aquí abajo se presentan los resultados mostrados en tablas categorizados según sus características sintácticas.

### 5.2.1 Contexto del verbo finito

Tabla 8) Omisión del artículo extra gramatical de nombres que requieren un artículo en titulares con verbo finito versus titulares con verbo no finito que no van precedidos por una preposición

	<i>Verbo finito</i>	<i>Verbo no finito</i>
<i>Porcentaje</i>	4,4%	22,6%
<i>Número</i>	14/317	7/31

De la tabla se desprende que hay un efecto del verbo finito: se encuentran más omisiones del artículo extra gramaticales en oraciones sin verbo finito que en oraciones con verbo finito.

### 5.2.2. Contexto del verbo finito y de preposición

Tabla 9) Omisión del artículo extra gramatical delante de nombres precedida por un a preposición frente a nombres sin contexto preposicional

	<i>Verbo finito</i>		<i>Verbo no finito</i>	
	Nombre precedido por una preposición	Nombre sin contexto preposicional	Nombre precedido por una preposición	Nombre sin contexto preposicional
<i>Porcentaje</i>	0,5%	4,4%	0,0%	22,6%
<i>Número</i>	1/205	14/317	0/29	7/31

De la tabla se desprende que hay un efecto del verbo finito y de preposición: tanto en oraciones finitas como en oraciones no finitas se encuentran más omisiones del artículo extra gramaticales en

<sup>15</sup> Véase el anexo 9.1 (Corpus) para la tabla de las características de los titulares 9.2 (Subcorpus) para la tabla de los contextos de los nombres con omisión del artículo.

oraciones sin contextos preposicionales que en contextos preposicionales. Sin embargo, este efecto es fuerte en oraciones no finitas, pero no tan fuerte en oraciones finitas.

### 5.2.3 Contexto de posición

Tabla 10) Omisión del artículo extra gramatical en contextos no preposicionales en que los nombres requieren artículo, en posición inicial o interna y en oraciones que contienen verbos finitos o no finitos

	<i>Verbos finitos</i>		<i>Verbos no-finitos</i>	
	<i>Inicial</i>	<i>Interna (no preposicional)</i>	<i>Inicial</i>	<i>Interna (no preposicional)</i>
<i>Contextos</i>	114	203	15	16
<i>Nº de omisiones</i>	6	6	6	2
<i>% de omisión</i>	5,3%	3,0%	40,0%	12,5%

De la tabla se desprende que hay un efecto de posición: tanto en oraciones finitas como en oraciones no finitas se encuentran más omisiones del artículo extra gramaticales en posición inicial que en posición interna. Además este efecto es fuerte en los verbos no finitos.

### 5.2.4 Contexto de nombre en aislamiento

Tabla 11) Omisión del artículo en construcciones ‘nombre en aislamiento’

	Todos los NN.AA. en contextos aislados	NN.AA. no precedente a una preposición	NN.AA. precedente de una preposición	
	Sin artículo	Sin artículo	Sin artículo	De los cuales: omisión extra gramatical
Porcentaje	25%	55,6%	20%	0%
Número	5/20	5/9	1/5	0/0

De la tabla se desprende que no hay un efecto de ‘nombre en aislamiento’ porque no se encuentran omisiones del artículo extra gramaticales en este grupo.

### 5.2.5 Contexto de tópico colgante

Tabla 12) Omisión del artículo en construcciones ‘tópicos colgantes’ expresado como % del número total de los ‘tópicos colgantes’

	<i>Artículo presente</i>	<i>Artículo ausente (=omisión)</i>
<i>Porcentaje</i>	62,7%	37,3%
<i>Número</i>	32/51	19/51

De la tabla se desprende que hay un efecto de ‘tópico colgante’: hay una frecuencia de omisiones del artículo de 37,3% en las construcciones ‘tópico colgante’.

### 5.2.6 Contexto verbal

Tabla 13) Omisión del artículo en titulares verbales y titulares no verbales

	<i>Verbal</i>	<i>No verbal</i>
<i>Porcentaje</i>	6,0%	33,8%
<i>Número</i>	21/348	24/71

De la tabla se desprende que hay un efecto verbal: se encuentran más omisiones en titulares no verbales (nombre en aislamiento y tópico colgante) que en titulares verbales.

## 6. Conclusión

El presente estudio se centró en el fenómeno de la omisión del artículo en el registro especial de los titulares periodísticos en diarios españoles. El objetivo principal consistió en dar una respuesta a la pregunta principal: ¿con qué frecuencia se da la omisión extra gramatical de los artículos en los titulares periodísticas españoles y en qué contextos se da este fenómeno, en comparación con los titulares periodísticos italianos y holandeses?

Primeramente, con respecto a la frecuencia, podemos concluir que la omisión del artículo extra gramatical es un fenómeno muy poco frecuente en los titulares periodísticos españoles (7,2%). Esto coincide hasta cierto punto con los titulares periodísticos italianos (27,9%) y muy poco con los titulares holandeses los que tienen un porcentaje de omisión del artículo mucho más alto (89,1%).

Segundamente, con respecto a los contextos, he analizado la frecuencia de la omisión del artículo extra gramatical en seis diferentes contextos sintácticos específicos:

Primero, en el contexto del verbo finito/no finito se da más omisión del artículo extra gramatical en los contextos con verbo no finito que en los contextos con verbo finito.

Segundo, en el contexto del verbo finito y la preposición se da más omisión del artículo en oraciones sin contextos preposicionales que en los contextos preposicionales.

Tercero, en el contexto de posición inicial/interna se da más omisión del artículo en los contextos de posición inicial que en los contextos de posición interna.

Cuarto, en el contexto 'nombre en aislamiento' no se da la omisión extra gramatical en este contexto sintáctico específico.

Quinto, en el contexto 'tópico colgante' hay una frecuencia de omisión de artículo extra gramatical de 37,3%.

Sexto, en el contexto verbal/no verbal (nombre en aislamiento y tópico colgante) se da más omisión del artículo en los contextos no verbales que en los contextos verbales.

Podemos concluir que en los titulares periodísticos españoles se da más omisión del artículo extra gramatical en los siguientes contextos: el contexto del verbo no finito, el contexto no preposicional, el contexto de la posición inicial, el contexto del tópico colgante (37,3%) y el contexto no verbal.

Comparando los contextos españoles en que se da omisión del artículo con los holandeses e italianos podemos afirmar que los contextos 'verbo no finito', 'no preposicional' y 'posición inicial' tienen el mismo efecto (es decir más omisión del artículo) tanto en español como en italiano y holandés. Sin embargo, los demás contextos 'nombre en aislamiento', 'tópico colgante' y 'efecto verbal' tienen el mismo efecto tanto en español como en italiano pero no en holandés.

Por lo tanto, podemos concluir que los contextos españoles en que se da la omisión del artículo se puede comparar en gran medida con los contextos italianos pero sólo hasta cierta medida con los contextos holandeses.

## **7. Discusión**

### **7.1 Interpretación de los resultados**

No es de extrañar que la tasa de omisión del artículo en los titulares periodísticos españoles coincida más con dicha omisión en italiano que en holandés. Esto se explica fácilmente teniendo en cuenta las diferencias de las características lingüísticas específicas que tiene el holandés y el italiano. Más en concreto, se habla de la diferencia entre los idiomas de selección temprana o de selección tardía (Caramazza et al. 2001) y la clasificación de los artículos como elementos de información baja o de información alta. Como hemos visto es el italiano un idioma de selección tardía y los artículos italianos son clasificados como elementos de información alta. El holandés, al contrario, es un idioma de selección temprana y los artículos holandeses son clasificados como elementos de información baja.

Sin embargo, sí resulta sorprendente e interesante que la omisión del artículo en titulares españoles ocurra con una frecuencia más baja que en los titulares italianos. Es curioso que la diferencia en la tasa de omisión entre el español y el italiano sea tan grande, ya que ambos idiomas son idiomas de selección tardía y ambos tienen artículos que se pueden clasificar como 'elementos de información alta' (De Lange, 2008). Sin embargo, a pesar de estas semejanzas lingüísticas, la omisión del artículo ocurre mucho menos en los titulares periodísticos españoles que en los italianos.

Qué puede explicar esta observación? Se puede buscar una probable explicación en la 'Teoría de la Relevancia' de Sperber & Wilson (1986) que discute las consideraciones de transmisión del máximo de información por unidad de esfuerzo de procesamiento (Sperber et al, 1986). Se trata de optimizar el ratio entre el efecto informativo y el esfuerzo de procesamiento; 'transmitir lo más información posible con el menor esfuerzo de procesamiento posible' (Sperber et al. 1986 en De Lange, 2008 p. 71). Puede ser que los artículos españoles son de gran valor para el lector. Entonces, que los artículos son elementos de información alta. Por eso puede ser que los artículos contribuyan a la comprensión global del titular y que contribuyan a la densidad informática y son por eso resistentes a ser omitidos de los titulares. Esta explicación podría ser una razón por qué hay tan poca omisión del artículo en los titulares periodísticos españoles, pero no explica la diferencia en la tasa de omisión entre el español y el italiano.

Si aceptamos que el bajo porcentaje de omisiones en italiano se debe a que sus artículos son 'elementos de información alta', podríamos explicar la diferencia entre el español y el italiano proponiendo que los artículos españoles son incluso elementos de información más alta que los artículos italianos. Esto implicaría también que el valor de la Entropía Relativa de los artículos españoles sería aún más baja que el del italiano, porque cuanto menor sea el valor de la Entropía Relativa, más heterogénea será la distribución de probabilidad de los elementos, más fácil será la selección de un elemento del conjunto y más probable será que el artículo queda en la frase (De Lange, 2009).

Por lo tanto, concluyendo lo antedicho, una probable razón para explicar la baja frecuencia de la omisión del artículo extra gramatical en los titulares periodísticos españoles podría tener relación con la gran valor o densidad informática que tiene el artículo español para el titular y el pequeño esfuerzo que hay que hacer para la selección del artículo lo que optimiza el ratio entre la información y el esfuerzo.

Sin embargo, esta explicación está basada en una suposición, porque no hay evidencia. Solamente un estudio más detallado del sistema de los artículos españoles podría relevar los factores adicionales que contribuyan a una mayor densidad informativa de los artículos españoles.

Además, otra explicación puede ser que la diferencia en la tasa de omisiones no se da por factores en el sistema de los artículos pero que hay otras diferencias lingüísticas específicas entre el

español y el italiano que puede explicar esta diferencia en la frecuencia de omisiones.

Otro asunto son las semejanzas entre el español y el holandés e italiano en cuanto a la omisión de los artículos. No es de extrañar que los contextos de omisión del artículo en los titulares españoles sean más comparables con los contextos de tal omisión en italiano que con los contextos de omisión del artículo en los titulares holandeses dadas las características lingüísticas específicas de estos tres idiomas.

Lo que llama la atención es que hay algunos contextos que tienen el mismo efecto en los tres idiomas mientras que estos idiomas no tienen las mismas características lingüísticas específicas. Una explicación por qué se encuentran estas características en los tres idiomas es que estas características son parte de la Gramática Universal. Esto se aplica, de todos modos, al efecto de posición según Guasti et al. (2004). No sólo los titulares periodísticos se ven más omisiones en posición inicial que en posición interna. Se ve este patrón también en el habla infantil y en el habla agramatical de los afásicos de Broca (Baauw et al. 2005). De hecho, la omisión de los elementos en posición inicial no queda restringido a los artículos. Varios estudios han demostrado que también los sujetos y los pronombres de objeto se omiten opcionalmente en la posición inicial en el habla infantil, el habla agramatical y en registros especiales adultos. Se ha sugerido que la omisión de los elementos funcionales de la posición inicial es una opción universal de la Gramática Universal (Guasti et al. 2004).

## **7.2 Limitaciones de la investigación**

En primer lugar, es bueno recordar que para este trabajo de fin de grado se utiliza como punto de partida el estudio y el método de De Lange (2008; 2009). No hay razones serias para dudar en la fiabilidad del método usado por este estudio. Sin embargo, De Lange no ha descrito en extenso su método (2009). A causa de eso, comencé a dudar si ella y yo teníamos exactamente el mismo grupo de sustantivos que utilizamos para crear el corpus. De Lange tiene como único indicador para delimitar su corpus: sustantivos que requieren un artículo. De este criterio no pude delimitar si ella incluyó también en su corpus, al lado de los sustantivos singulares contables, los sustantivos plurales contables. En el italiano estándar, también los sustantivos plurales contables requieren un artículo. Sin embargo, en el holandés estándar, este grupo no necesita siempre un artículo.

Yo, para este trabajo he decidido de utilizar solamente los sustantivos singulares contables. He excluido los sustantivos plurales contables del corpus porque este grupo de sustantivos también permite las omisión de los artículos en contextos “normales”. Esto complica por tanto el proceso de determinar si una omisión del artículo es ‘gramaticalmente legitimado’ o ‘extra-gramatical’. Para evitar estas complicaciones he utilizado solamente en este trabajo los sustantivos singulares contables. Esto tiene como consecuencia que no es seguro si el criterio de De Lange (2009) y el mío para formular el corpus están elaborados completamente igual.

Por último, hay una limitación con respecto al tamaño del subcorpus. De los 493 titulares sólo quedan unos 48 titulares con los que se puede investigar las características de la omisión del artículo. Esto puede afectar negativamente la confiabilidad de los resultados porque el subcorpus es de tamaño pequeño.

### **7.3 Sugerencias para investigación a continuación**

Se puede continuar esta investigación redactando preguntas que estén relacionadas a lo que se concluye en esta tesis. Como se ha mencionado anteriormente el resultado que más llama la atención es que la omisión del artículo extra gramatical es un fenómeno muy poco frecuente en los titulares periodísticos españoles con un porcentaje de sólo 7,2%. Así que, la pregunta la más interesante y apremiante es por qué este fenómeno ocurre tan poco en los titulares periodísticos españoles en comparación con periódicos en una lengua hermana como el italiano. Por tanto, sería muy interesante para una investigación futura comparar el español con el italiano para encontrar otras diferencias gramaticales que puedan explicar la diferencia en la frecuencia.

Una propuesta que serviría de primer paso sería repetir el estudio para tanto el español como el italiano usando los mismos criterios. En este nuevo estudio se podría o bien contar también los sustantivos plurales contables o bien estudiar de nuevo los datos italianos del estudio de De Lange (2009). Después sería posible comparar de nuevo los resultados españoles con los resultados italianos y concluir si se encuentra efectivamente una diferencia tan grande en la frecuencia de la omisión del artículo en los titulares periodísticos españoles y los italianos.

## 8. Bibliografía

- Avrutin, S. & Thornton, R. (1994). Distributivity and Binding in Child Grammar. *Linguistic Inquiry*, 25, 1, 165-171.
- Baauw, S., de Roo, E. & Avrutin, S. (2002). Determiner Omission in Language Acquisition and Language Impairment: Syntactic and Discourse Factors. *Proceedings of the Boston University Conference on Language Development*. Boston: Cascadilla Press, 23-35.
- Baauw, S., Avrutin S. & De Lange, J. (2005). The omission of D and T in Dutch child language, Ms, Utrecht University.
- Bosque, I. (2009). *Nueva gramática de la lengua Española. Morfología Sintaxis 1*. Real Academia Española. Espasa Libros: Madrid.
- Bosque, I. (1999). *Gramática descriptiva de la lengua española 1. Sintaxis básica de las clases de palabras*. Real Academia Española. Espasa Libros: Madrid.
- Bosque, I. (1996). *El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española*. Visor Libros: Madrid.
- Caramazza, A., Miozzo, M., Costa, A., Schiller, N., & Alario, F.X. (2001). A crosslinguistic investigation of Determiner Production. In Emmanuel Dupoux, (Ed.), *Language, Brain and Cognitive Development, essays in Honor of Jacques Mehler*. Cambridge: MIT Press.
- De Lange, J. (2008). *Article Omission in Headlines and Child Language: A Processing Approach*. Utrecht : LOT.
- De Lange, J., Vasic, N. & Avrutin, S. (2009). Reading between the (head)lines: A processing account of article omissions in newspaper headlines and child speech. *Lingua* 119, 1523–1540.
- De Roo, E. (1999). *Agrammatic Grammar. Functional Categories in Agrammatic Speech*. Den Haag: Holland Academic Graphics.
- Dor, D. (2003). On newspaper headlines as relevance optimizers. *Journal of Pragmatics*, 35, 695–721.
- Francescutti, L.P. (2009). El tiempo de los titulares. Un análisis verbal de la titulación en la prensa española durante el periodo 1980/2005. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 15, 243-259.
- Guasti, M. T., de Lange, J., Gavarró, A. & Caprin, C. (2004). Article Omission: across Child Languages and across Special Registers. In J. van Kampen and S. Baauw (Eds), *Proceedings of GALA 2003*. Utrecht: LOT Occasional Series, 1, 199–210.
- Guasti, M. T., Gavarró, A., de Lange, J., & Caprin, C. (2008). Article omission across child language. *Language Acquisition*, 15, 89-119.
- Heim, I., (1982). *The Semantics of Definite and Indefinite Noun Phrases*, Diss. U. Mass., Amherst.

- Kronrod, A. & Engel, O. (2001). Accessibility Theory and Referring Expressions in Newspaper Headlines. *Journal of Pragmatics*, 33, 683-699.
- Levelt, W.J.M. (1989). *Speaking. From intention to articulation*. Cambridge M.A.: MIT Press.
- Longobardi, G. (1994). Reference and Proper Names: A Theory of N-Movement in Syntax and Logical Form. *Linguistic Inquiry*, 25, 4, 609-665.
- Shannon, C. & Weaver, W. (1949). *The Mathematical Theory of Communication*, London: University of Illinois Press.
- Simon-Vandenberghe, A.M. (1981). *The Grammar of Headlines in The Times. 1870–1970*. Paleis der Academieën, Brussel.
- Sperber, D. & Wilson, D. (1986). *Relevance: Communication and Cognition*. Cambridge, Massachusetts: Harvard U.P.
- Van Dijk, T. A. (1988). *News as discourse*. New Jersey: Lawrence Erlbaum associates Publishers.
- Weir, A. (2009). *Article drop in in English headlines*. University College London.
- Zorrilla Barroso, J.M. (1996). El Titular de la Noticia: Estudio de los titulares informativos en los diarios de difusión nacional. Universidad Complutense de Madrid.

Sitios:

- DRAE 22ª edición, (2012) <http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae> visitado el 12/05/2015
- Genootschap onze taal, (2011) <https://onzetaal.nl/taaladvies/advies/lidwoord> visitado el 11/07/2015
- Manual de Estilo del Diario "El País" de España, (s.f.) <http://blogs.elpais.com/files/manual-de-estilo-de-el-pa%C3%ADs.pdf> visitado el 13/05/2015

## 9. Anexo

### 9.1 Anexo 1 (Corpus)

#### Leyenda

- Rojo = Categoría 1 (el español estándar)
- Azul = Categoría 2 (omisión del artículo estándar)
- Amarillo = Categoría 3 (omisión del artículo extra gramatical)
- 1 = Contexto del verbo finito: FIN (verbo finito) / NO-F (verbo no finito)
- 2 = Contexto de preposición: + (preposición) / - (no preposición)
- 3 = Contexto de posición: INI (inicial) / INT (interna)
- 4 = Contexto de 'nombre en aislamiento': NA (presente) / - (ausente)
- 5 = Contexto de 'tópico colgante: HT (presente) / - (ausente)
- / = No aplicable

Tabla 14) Análisis de los titulares con respecto a los nombres contables singulares

Titular	1	2	3	4	5
<i>El País, 25-05-2015</i>					
El resultado abre una brecha generacional en el PP de Rajoy	FIN	--		-	-
Un nuevo tiempo político	-	/		NA	-
Cifuentes: la lideresa del PP estaba en la tercera planta	FIN	++		-	-
Las propuestas de Colau: tasa a las eléctricas y fin a los coches oficiales	-	/		-	-
La presión de la UE lleva a Amazon a tributar en el país que opere	FIN	+		-	-
Una ola de calor con más de 48 grados deja 500 muertos en India	FIN	-		-	-
El referéndum sobre la UE excluye a británicos emigrados hace 15 años	FIN	-		-	-
El Supremo confirma las condenas por el asedio al Parlament	FIN	+		-	-
Madrid abre expediente al director del centro de la chica que se mató	FIN	+++		-	-
El escándalo de OHL en México amenaza la 'marca España'	FIN	--		-	-
El ex primer ministro israelí Olmert, condenado por sobornos	NO-F	-		-	HT
Un teléfono 24 horas para asistir a médicos que sufren agresiones	FIN	-		-	-
Polonia busca en los conservadores la receta contra la desigualdad	FIN	-		-	-
Charter Communications ultima la compra de Time Warner Cable	FIN	-		-	-

El kirchnerismo arrasa en una de las provincias más pobres del país	FIN	+		-	-
<i>El País, 26-05-2015</i>					
La vieja guardia del PP inicia su marcha y pone el foco sobre Rajoy	FIN	--		-	-
Herrera aconseja a Rajoy "mirarse al espejo" antes de ser candidato	FIN	+-		-	-
Fabra traslada a sus barones que no repetirá al frente del PP valenciano	FIN	+		-	-
Aguirre pide una refundación del PP tras la debacle del 24-M	FIN	-+		-	-
Bauzá dejará la presidencia del PP balear tras el verano	FIN	+		-	-
La represión de la crisis o la crisis de la represión en el PP	-	/		-	-
Las milicias chiíes de Irak lideran la operación para recuperar Ramadi	FIN	-		-	-
La justicia asesta otro golpe a la reforma migratoria de Obama	FIN	+		-	-
El Constitucional ve ilegal la expropiación de viviendas vacías	FIN	-		-	-
El clima extremo causa al menos 10 muertos en Estados Unidos	FIN	-		-	-
Una nueva grabación de pagos a jueces ahonda el escándalo de OHL	FIN	--		-	-
El Supremo anula un artículo que facilitó los ERE en el sector público	FIN	-+		-	-
El grupo IAG lanza una OPA para comprar la aerolínea Aer Lingus	FIN	--		-	-
Francia limita la energía nuclear y se vuelca en las fuentes renovables	FIN	-		-	-
Brasil y México acortan su distancia para abrir un nuevo eje americano	FIN	-		-	-
La población en riesgo de pobreza o exclusión social crece hasta el 29%	FIN	-+		-	-
Un joven catequista de Cádiz, a la cárcel acusado de pederastia	NO-F	-+		-	HT
El agujero de la capa de ozono, una lección para el cambio climático 105	-	/		-	HT
La NASA buscará un océano en Europa, luna de Júpiter	FIN	--		-	HT
El peso de los recién nacidos, relacionado con el aire limpio	NO-F	+		-	HT
La estrategia de defensa china se centra en el mar y el ciberespacio	FIN	-+-		-	-
Expediente a Antena 3 y La Sexta por las condiciones de su fusión	NO-F	-		-	-
¿Cuánto gastamos los españoles en alcohol? 114 euros al año	FIN	+		-	-
El arrepentido que grabó a Rus: "Yo era un yonqui del dinero"	FIN	--+		-	-
Una mujer de 102 años logra el doctorado que le negaron los nazis	FIN	--		-	-
El acosador a la niña que se suicidó: "O me das 50 euros o voy a pegarte"	FIN	-+		-	-
Padres del centro: "Raro es el día que no tiene que venir la policía"	FIN	+-		-	-
El Rey pide compromisos contra el cambio climático a las empresas	FIN	-+		-	-
Así se monta un negocio colaborativo como Blablacar	FIN	-		-	-

<i>El País, 27-05-2015</i>					
Aguirre propone una alcaldía “de concentración” junto a Carmena	FIN	-		-	-
La mitad de las capitales pueden quedar en manos de la izquierda	FIN	-		-	-
El organismo asegura que Joseph Blatter “no está implicado”	FIN	-		-	-
La negociación entre Grecia y la eurozona entra en la recta final	FIN	--+		-	-
El Vaticano dice que las bodas gays son “una derrota de la humanidad”	FIN	-		-	-
El sí irlandés al matrimonio gay reaviva el debate en Alemania	FIN	--+		-	-
El misterio de ‘las niñas perdidas’ de India llega a España	FIN	-		-	-
La pesadilla de los virus que atacan las lavadoras	FIN	-		-	-
EE UU lanza un estudio sobre la salud mental de los pilotos	FIN	-		-	-
Los jóvenes españoles, a la cola en manejo informático en el trabajo	NO-F	++		-	HT
España, el cuarto país con la factura de la luz más alta de Europa	-	/		-	HT
El juez Velasco cita al comisario que mató a su esposa en Brasil	FIN	+		-	-
La Reina Letizia se adentra en El Salvador rural	FIN	-		-	-
El hombre que va a convertirse en un robot para ser inmortal	FIN	+		-	-
Israel bombardea Gaza tras el lanzamiento de un cohete	FIN	++		-	-
España reclama un cambio de mandato para el BCE	FIN	-		-	-
La Audiencia pide a Castro que decida sobre la fianza de la Infanta	FIN	++		-	-
Kerry firmará en Madrid el pacto que hará de Morón base para África	FIN	-		-	-
Villar Mir se siente “avergonzado” por el caso de escuchas de OHL	FIN	+		-	-
Cinco detenidos por vender y explotar a una niña de 11 años	NO-F	+		-	-
Una película sobre prostitutas divide a Marruecos	FIN	-		-	-
Los fondos contienen su apetito por el ladrillo tras el 24M	FIN	+		-	-
<i>El País, 28-05-2015</i>					
Iglesias asume que la relación entre Podemos y PSOE “ha cambiado”	FIN	-		-	-
Carmena tacha la actitud de Aguirre de “pataleta de niña caprichosa”	FIN	+		-	-
Rajoy esperará al mes de julio para realizar cambios en el partido	FIN	++		-	-
Trias no descarta un gobierno con ERC y PSC como alternativa a Colau	FIN	-		-	-
La fiscalía acusa a Rato de donar a sus hijos para evitar la fianza	FIN	-		-	-
El exministro no declaró 2,7 millones en transferencias	FIN	-		-	-
El alza del gasto público al inicio del año da alas al avance del PIB	FIN	+++		-	-
La UEFA debate si boicotea el congreso de la FIFA	FIN	-		-	-

Bachelet: "Hice lo que tenía que hacer como madre y presidenta"	FIN	++		-	-
El Sevilla afronta el enigma de la continuidad de Unai Emery	FIN	-		-	-
El chico dijo que agredió a su examiga "porque todos lo hacían"	FIN	-		-	-
La Guardia Civil busca armas de ETA en una vivienda en Biarritz	FIN	+		-	-
Lagardère compra la productora de 'La Voz' y 'Pekín Express'	FIN	-		-	-
Interior amplía el abanico de posibles objetivos terroristas	FIN	-		-	-
La negociación entre Grecia y la eurozona entra en la recta final	FIN	--+		-	-
El misterio de 'las niñas perdidas' de India llega a España	FIN	-		-	-
Casi 11 millones de clientes podrán pagar la luz por horas	FIN	-		-	-
Reabierto el caso de la escolar transexual de Málaga9	NO-F	++		-	-
<i>El País, 01-06-2015</i>					
Comparación: Puntos clave de los programas de Carmena y Colau	-	/		-	-
Las regionales italianas enfrían el ascenso político de Renzi	FIN	-		-	-
Canarias, donde más sube la vivienda; Asturias, donde más baja	FIN	-		-	-
Felipe VI reanuda la visita a Francia aplazada por el choque de los Alpes	FIN	++		-	-
Raqqa, el paraíso de los yihadistas	-	/		-	HT
El juez planea derivar a otra sala la decisión sobre Chaves y Griñán	FIN	--		-	-
La Bienal de La Habana, el arte como vehículo a la Cuba del futuro	-	/		-	HT
Pekín estrena la ley antitabaco más restrictiva de China	FIN	-		-	-
Los muertos en carretera suben en mayo tras dos meses de descensos	FIN	+		-	-
La recogida de datos telefónicos por la NSA, suspendida brevemente	NO-F	-		-	HT
Anticorrupción suaviza el cerco judicial a Rodrigo Rato	FIN	-		-	-
Las rentas mínimas solo llegan a un tercio de los hogares sin ingresos	FIN	+		-	-
A la oficina con Benítez	-	/		NA	-
Azafatas indefinidas de Air Europa menos de cuatro meses al año	-	/		-	-
Detenido un guardia civil que disparó a la policía en Valencia	FIN	-		-	-
El dilema de Santos: saber vender los beneficios de la paz con las FARC	NO-F	-		-	-
Google agiliza el acceso a los datos de sus usuarios	FIN	-		-	-
La policía contaminó la escena de la muerte de Nisman	FIN	++		-	-
Las gasolineras lanzan una guerra de descuentos para captar clientes	FIN	-		-	-
La izquierda quiere recuperar la ecotasa en Baleares	FIN	-		-	-
Muere el presidente de American Express tras enfermar en un vuelo	FIN	++		-	-

Los presos políticos condensan <b>la lucha</b> entre Maduro y la oposición	FIN	-		-	-
La banca rebaja <b>el interés</b> de demora de sus nuevos préstamos	FIN	-		-	-
<b>Un empresario</b> saudí compra <b>el apartamento</b> más alto de EE UU	FIN	--		-	-
<i>El País, 03-06-2015</i>					
Rivera: "El PP de Madrid tiene <b>una situación</b> caótica y muy peligrosa"	FIN	-		-	-
<b>La imputación</b> de Victoria y Figar complica <b>la negociación</b> con el PP	FIN	--		-	-
La OCDE eleva <b>el crecimiento</b> previsto para España <b>del 1,7% al 2,9%</b>	FIN	+++		-	-
Rafa Benítez, nuevo <b>entrenador</b> del Real Madrid	-	/		-	HT
Tsipras negocia hoy con Juncker <b>la propuesta</b> de los acreedores	FIN	-		-	-
Merkel da <b>un golpe</b> de mano en <b>la negociación</b> griega	FIN	++		-	-
<b>El niño</b> enfermo de difteria sigue "en <b>estado</b> muy grave"	FIN	++		-	-
<b>Búsqueda</b> por medio <b>mundo</b> de <b>un fármaco</b> para <b>el menor</b>	NO-F	+++		-	-
<b>El embrujo</b> de <b>la pista</b> central de Roland Garros	-	/		-	-
Platini, <b>el gran beneficiado</b>	-	/		-	HT
Blatter dimite <b>al frente</b> de la FIFA tras <b>el escándalo</b> de corrupción	FIN	++		-	-
<b>Paso a paso</b> , así fueron los últimos días <b>del dirigente</b>	FIN	+++		-	HT
Hacienda detalla <b>el trasiego</b> de dinero entre extesoreros del PP	FIN	-		-	-
<b>La noche</b> que Risto entrevistó a Rubén, no a El Rubius	FIN	-		-	-
Detenido <b>un hombre</b> por matar a su esposa a golpes en Sevilla	NO-F	-		-	-
Procesado <b>el futbolista</b> Rubén Castro por maltrato a su expareja	NO-F	-		-	-
<b>Un estudio</b> vincula <b>el acoso</b> escolar con <b>el 30%</b> de las depresiones	FIN	+++		-	-
Por qué ya estamos dejando de usar <b>el correo electrónico</b>	FIN	-		-	-
Cuba, 1-Cosmos de Nueva York, 4: Diplomática <b>goleada</b> en La Habana	-	/		-	-
<b>Fianza</b> de 54.000 euros <b>al hombre</b> que estrelló su coche en Génova 13	FIN	++		-	-
Pinterest se convierte en <b>tienda</b>	FIN	+		-	-
<b>El presidente</b> de 'The NYT': "Te adaptas o mueres"	FIN	-		-	-
El Congreso de EE UU aprueba <b>la ley</b> que impone límites a la NSA	FIN	-		-	-
'Juego de tronos' grabará en España parte de <b>la sexta temporada</b>	FIN	+		-	-
China pierde las esperanzas de hallar supervivientes en <b>el crucero</b>	FIN	+		-	-
El FMI matiza <b>el discurso</b> de la austeridad	FIN	-		-	-
Rafaella, <b>la hermana</b> modelo de Neymar	-	/		-	HT
El inconformismo, <b>la receta del éxito</b> de los Roca	-	/		-	HT

El ex canciller alemán Helmut Kohl, en cuidados intensivos	-	/		-	HT
El PP cambia la ley para evitar imágenes como el arresto de Rato	FIN	++		-	-
Ocho claves imprescindibles para contratar una hipoteca	NO-F	-		-	-
Medio siglo de la historia de Latinoamérica a golpe de fotos	NO-F	+		-	-
El Hotel Palace se pone a la venta por 330 millones	FIN	+		-	-
El último medio siglo de Latinoamérica	-	/		NA	-
Antonio Machado, premio a la Mejor Labor Editorial Cultural	-	/		-	HT
¿Eres un 'wantrepreneur'? Descúbrelo	FIN	-		-	HT
Los hermanos Gasol, Premio Princesa de Asturias de los Deportes	-	/		-	HT
Bauzá tiende la mano al PSOE contra "la extrema izquierda"	FIN	-		-	-
<i>El País, 17-09-2015</i>					
La policía investiga si un cráneo hallado es el de Yéremi Vargas	FIN	-		-	-
Cataluña extrema (IV): pleno empleo en la torre de Babel	-	/		-	-
La economía mundial, pendiente de la decisión de la Reserva Federal	-	/		-	HT
Un trozo de mandíbula de 2,8 millones puede cambiar la historia	FIN	--		-	-
Guindos prohibirá con una orden la doble comisión en los cajeros	FIN	++		-	-
Un terremoto de magnitud 8,4 sacude el centro de Chile	FIN	--		-	-
España, la selección más odiada por el público francés	NO-F	++		-	HT
Miles de refugiados entran a Croacia tras el bloqueo húngaro	FIN	+		-	-
Felipe VI vuelve a 'casa' como Rey	FIN	++		-	-
¿Se puede congelar un huevo?	FIN	-		-	-
Rajoy recibe a la mujer del opositor venezolano Leopoldo López	FIN	++		-	-
La deuda pública española se reduce en 12.733 millones en julio	FIN	-		-	-
El proyecto de investigación con el que Obama quiere pasar a la historia	FIN	++		-	-
El misterio del testamento de José María Ruiz-Mateos	-	/		-	-
Identificado un segundo estudiante desaparecido de Iguala	NO-F	-		-	-
El asesino de la peregrina le cortó las manos para eliminar pruebas	FIN	++		-	-
Un golpe del Ejército dinamita la transición en Burkina Faso	FIN	-		-	-
Un Pasok en horas bajas se perfila como factor clave en Grecia	FIN	+		-	-
Este es el último tren para Grecia	-	/		-	-
Santos y Maduro se reunirán el lunes para tratar la crisis fronteriza	FIN	-		-	-
El nuevo complemento de pensión para madres, al detalle	-	/		-	HT

¿Quieres reclamar a una empresa que está en el extranjero?	FIN	+		-	-
Sudáfrica probará una vacuna española antituberculosis en niños	FIN	-		-	-
<i>El Mundo, 25-05-2015</i>					
Rajoy tras la debacle del PP: 'No tengo previsto hacer ningún cambio'	FIN	+		-	-
Manuela Carmena se ve alcaldesa de Madrid tras hablar con Carmona	FIN	-		-	-
Gabilondo vuelve a teñir de rojo el cinturón del sur	FIN	-		-	-
Ahora Madrid arrasa en los distritos obreros de la capital	FIN	+		-	-
Cameron intenta seducir a Juncker para la 'reforma' de la UE	FIN	+		-	-
Al menos 13 personas mueren por un tornado en el norte de México	FIN	+		-	-
Policía mexicana: 'No ha habido ejecuciones en la masacre de Michoacán'	FIN	+		-	-
Dos años de cárcel por alegrarse de la muerte de Miguel Ángel Blanco en 'un calentón'	NO-F	++		-	-
Suspenden al director del centro donde estudiaba la menor que se suicidó	FIN	++-		-	-
El calor en India mata	FIN	-		-	-
El Ibex pierde un 2% ante la fragmentación política, el auge de Podemos y el posible impago griego	FIN	---		-	-
Alemania se replantea el matrimonio homosexual	FIN	-		-	-
El TC suspende la orden que obliga a una niña a volver a Suiza con su padre imputado por maltrato	FIN	-+		-	-
La baja de maternidad sigue a la cola de las prioridades de la UE	FIN	-+		-	-
Ocho presos mueren durante un motín con 70 rehenes en Brasil	FIN	+		-	-
El 60% de los españoles, partidario del empaquetado genérico del tabaco	NO-F	+++		-	HT
Malaysia Airlines despedirá a un tercio de su plantilla	FIN	+		-	-
La Fiscalía rechaza el plan del Gobierno de publicar condenas por fraude fiscal	FIN	-		-	-
Marruecos rechaza el informe de Amnistía Internacional sobre la persistencia de la tortura	FIN	-		-	-
La Policía requisó en el Atlántico 1.950 kilos de coca con destino a España	FIN	+		-	-
El espectacular 'árbol de la galaxia'	-	/		NA	-
China desafía la influencia de EEUU en Sudamérica	FIN	-		-	-
<i>El Mundo, 26-05-2015</i>					
Aguirre ofrece al PSOE un frente común para frenar a Carmena	FIN	-		-	-

... y Carmona le responde con un 'no rotundo'	FIN	+		-	-
Fabra: 'No puedo estar en el nuevo PP. Hay que resetear el partido'	FIN	-		-	-
Bauzá abandonará la presidencia del PP balear después del verano	FIN	+		-	-
Rudi no liderará la oposición y podría ser senadora autonómica	FIN	--		-	-
El instituto de Aranzazu alertó a la Inspección de que la menor estaba siendo acosada, pero no por escrito	FIN	-		-	-
Cambian de instituto al presunto acosador de la menor que se suicidó	FIN	+++		-	-
Uno de cada cinco españoles vive con menos de 8.000 euros al año	FIN	+		-	-
López y Ceballos lideran desde la cárcel la oposición venezolana	FIN	+		-	-
La esposa de Ceballos se corta el pelo por la liberación de su marido	FIN	--		-	-
Una bomba obliga a evacuar a 20.000 personas en Colonia	FIN	-		-	-
Rato pide al juez que le rebaje la fianza de 3 millones por las tarjetas B	FIN	+-		-	-
Las tropas iraquíes avanzan hacia la ciudad de Ramadi desde tres ejes	FIN	+		-	-
Obama denuncia la actitud 'cada vez más agresiva' de Moscú en Ucrania	FIN	-		-	-
El volcán Wolf de las islas Galápagos entra en erupción	FIN	++		-	-
El juez da un ultimátum al arzobispo de Granada para que colabore con el caso de los abusos sexuales	FIN	+++		-	-
Sarkozy ya acaricia ser el líder de Los Republicanos	FIN	-		-	-
China orientará su estrategia militar al desarrollo de sus fuerzas navales	FIN	+		-	-
Un total de 135 escoltas protegen a 104 personas 4 años tras el cese de ETA	FIN	++		-	-
La Fiscalía apoya conceder a Pantoja un primer permiso penitenciario	FIN	-		-	-
<i>El Mundo, 27-05-2015</i>					
El 'número 7' de Cifuentes lleva imputado desde enero	FIN	-		-	-
Aguirre apoyaría ahora 'un gobierno de concentración' con Carmena	FIN	-		-	-
Rato: 'Mis abogados probarán la irrelevancia penal de la denuncia'	FIN	+		-	-
Imputada otra menor por el suicidio de la joven acosada en un instituto de Madrid	NO-F	+++		-	-
Corrupción mundial del fútbol	-	/		NA	-
Y Castilla voló en el sueño de 'Jabatillo'	FIN	+		-	-
Capriles irá a la marcha convocada por los políticos venezolanos presos	FIN	+		-	-
La esposa de Leopoldo López dice que Felipe González estará en el país el 1 de junio	FIN	++		-	-

Las dos caras de <b>la Reina</b> Letizia: 'Evita' y ejecutiva	FIN	+		-	-
<b>Operación Clima</b> : graba tu rincón favorito de España para luchar contra el calentamiento global	FIN	-		-	-
Grecia y sus acreedores se acercan a <b>un acuerdo</b>	FIN	+		-	-
Se estrecha <b>el cerco</b> sobre Escañuela, <b>presidente</b> de la Federación de tenis	FIN	--		-	HT
Detenidas 24 personas en España y Reino Unido de <b>una red</b> que traficaba con afganos y ganó 4 millones	FIN	+		-	-
Carla Suárez y Garbiñe Muguruza, a tercera <b>ronda</b> en Roland Garros	-	/		-	HT
<b>El juez</b> Velasco cita al comisario español que mató a su mujer en Brasil	FIN	-		-	-
Gaza sólo ha recibido <b>un 27%</b> de lo recaudado por la Conferencia de donantes de El Cairo hace 7 meses	FIN	-		-	-
<b>Polémica</b> en Australia ante <b>el posible regreso del hijo del yihadista</b> fotografiado con <b>una cabeza</b> decapitada	NO-F	-+++		-	-
<b>Una tunecina</b> se prende fuego tras ser violada por dos hombres	FIN	-		-	-
Moraleda, nueva <b>consejera</b> española de Airbus pese <b>al rechazo</b> del Gobierno	-	/		-	HT
Zaida Cantera, tras recibir <b>la baja</b> definitiva del Ejército: 'No es, ni de lejos, <b>la solución</b> apropiada'	FIN	--		-	HT
Tony Blair dimite como enviado especial para <b>el proceso</b> de paz de Oriente Próximo	FIN	+		-	-
<b>El Mundo, 28-05-2015</b>					
Herrera pide ahora <b>la dimisión</b> de Soria: 'Ha hecho méritos'	FIN	-		-	-
#jesuscroquette': <b>Top ten</b> en intentos de manipular en las TV públicas	NO-F	-		-	-
<b>El número 7</b> de Cifuentes hizo <b>la campaña</b> imputado	FIN	--		-	-
Carmena: Aguirre tiene ' <b>una pataleta</b> de <b>niña</b> caprichosa'	FIN	-+		-	-
Pánico en <b>el club</b> de golf de Madrid	NO-F	+		-	-
Iglesias celebra <b>el cambio</b> de <b>relación</b> con el PSOE: 'Ahora se puede hablar'	FIN	-+		-	-
<b>Una edil</b> del PP presagia la 'violación de monjas y la quema de iglesias'	FIN	-		-	-
Colau: 'Trias da por <b>hecho</b> que seré <b>alcaldesa</b> '	FIN	+-		-	-
Las pioneras <b>del 'corta y pega'</b> genético, <b>premio</b> Princesa de Asturias de Investigación Científica	-	/		-	HT
<b>Huelga de controladores</b> : ¿Qué puedo reclamar si mi vuelo se ve afectado?	FIN	-		-	-
El tuberculoso 'huido' <b>del hospital</b> de Alcalá no sabe que es contagioso	FIN	+		-	-

El juez Castro abre juicio oral contra el ex tesorero del PP balear	FIN	++		-	-
Effective Power': el mensaje que hace colapsar a los iPhone	FIN	-		-	-
Misión cumplida: toda una democracia en la alcaldía	NO-F	--		-	-
Detenida una pareja en Biarritz tras hallar en su casa armas y explosivos presuntamente de ETA	NO-F	-		-	-
Las ganas de cambio también llegan al fútbol	FIN	++			-
La empresa de vientres de alquiler retiene a mis mellizos'	FIN	-		-	-
La 'tourné' de Cameron por Europa para explicar su plan para la UE	NO-F	-		-	-
Un 'parque jurásico' de esponjas amenazado por los sondeos petrolíferos	NO-F	-		-	-
El PIB crece más de lo previsto por el tirón del gasto público	FIN	+		-	-
Asesinato en Atapuerca: el lado oscuro de la moneda humana	FIN	--+		-	-
Tengo fiebre, pero si me quedo en casa, ¿cómo voy a ganar dinero?'	FIN	+		-	HT
Colau pide una reunión con Mas para exigirle el pago de la deuda con Barcelona	FIN	--+		-	-
Aprenda inglés en cinco pasos con la reina Isabel	FIN	+		-	-
Nación única', Reino menos Unido	-	/		-	HT
<i>El Mundo, 01-06-2015</i>					
París y Berlín presentan enmiendas a la propuesta de Bruselas sobre las cuotas de refugiados	FIN	+		-	-
Primer encuentro entre Lambán y Echenique para presidir el Gobierno de Aragón	NO-F	-		-	-
FCC abre una investigación para esclarecer los pagos	FIN	-		-	-
La constructora FCC pagó a Jordi Pujol Ferrusola 710.000 euros en comisiones	FIN	-		-	-
Junqueras reitera que sólo pactará con Colau si se adhiere a la hoja de ruta por la independencia	FIN	++		-	-
Inocente, nueve años de cárcel, y sólo un tercio de la indemnización	-	/		-	HT
Contador y el Tour, un doblote 'imposible'	-	/		-	HT
El viaje de la muerte a Europa'	-	/		NA	-
El milagroso nacimiento de Mohammad	-	/		NA	-
Hay términos y expresiones que se deben evitar en un perfil LinkedIn'	FIN	+		-	-
El juez levanta el secreto de sumario en la investigación del accidente del Airbus A-400M en Sevilla	FIN	-- +++		-	-
El precio de la vivienda no se mueve	FIN	++		-	-
¿Quién pagará la factura del populismo?'	FIN	+		-	-

Padres chinos llevan a sus hijos de 'excursión' a mansiones para que se aficionen al lujo	FIN	+		-	-
Una Visa para los gastos de un delegado del Gobierno	NO-F	++		-	-
Explosión de color	-	/		NA	-
La Policía contaminó el escenario de la muerte del fiscal Nisman	FIN	++		-	-
Pekín endurece su lucha contra el tabaco y prohíbe fumar en espacios públicos	FIN	+		-	-
Antiviolenza estudia hoy las posibles sanciones por la pitada al himno en la final de la Copa del Rey	FIN	+++		-	-
<i>El Mundo, 03-06-2015</i>					
El Airbus de Sevilla se estrelló tras bloquearse tres de sus cuatro motores	FIN	-		-	-
Los hermanos Gasol, Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2015	-	/		-	HT
El juez Velasco pide al TS que impute al senador de Bildu Iñaki Goioaga por pertenencia a ETA	FIN	++		-	-
El día en que Telegram 'apoyó' la independencia de Cataluña	FIN	-		-	-
La OCDE espera que España crezca al 2,9%, frente al 1,7% previsto	FIN	++		-	-
El 26,4% de los andaluces prefiere un gobierno del PSOE en solitario para la Junta	FIN	--		-	-
Una mujer de 50 años muere por los golpes de su marido en Sevilla	FIN	-		-	-
La juez procesa por incendio al hombre que estrelló el coche contra la sede nacional del PP	FIN	+++ +		-	-
Fernández Díaz exige dimisiones a Mas por la crisis del 'chivatazo'	FIN	+		-	-
El juez indaga si el PP se financió con 'Púnica'	FIN	-		-	-
Jamie Oliver, un 'Sir' contra el imperio de McDonald's	-	/		-	HT
Informes internos del Gobierno apuntan que el PIB crecerá un 4%	FIN	-		-	-
Tsipras viaja a Bruselas para intentar cerrar el acuerdo con la UE	FIN	-		-	-
30 contratos para obtener un afiliado	NO-F	-		-	-
La 'operación Púnica' revela la extensión de la corrupción del PP	FIN	--		-	-
El juez imputa a Salvador Victoria y Lucía Figar	FIN	-		-	-
El acento griego de Mario Draghi	-	-		NA	-
Monedero: 'Ciudadanos es un partido de pijos y Podemos, un poco hipster'	FIN	--		-	-
Así se curó del ébola la enfermera Teresa Romero	FIN	++		-	-
La mejor cocina del mundo habla español	FIN	++		-	-
El Rey Felipe VI pide 'determinación' en la lucha contra el terrorismo yihadista	FIN	++		-	-

Primer <b>caso</b> de difteria en España desde 1986	NO-F	-		-	-
Juli y Perera, <b>duelo del año</b>	-	/		-	HT
Landa se disculpa por <b>la polémica del himno</b> : "Fue <b>un despiste</b> "	FIN	++-		-	-
<i>El Mundo, 17-09-2015</i>					
<b>Un verano</b> muy sangriento	-	/		NA	-
El PP catalán asegura que <b>el debate</b> de Margallo y Junqueras se hará pese al malestar de Génova	FIN	-		-	-
Malestar por <b>el debate</b> Margallo-Junqueras	NO-F	+		-	-
Mariano Rajoy sí irá a <b>la boda</b> de Maroto	FIN	+		-	-
Si <b>una región</b> se independiza 'los tratados de la UE dejarían de aplicarse en ella'	FIN	-		-	-
Casas 'lapa' para los sin <b>techo</b>	-	/		-	-
Ciudadanos expedienta a <b>la concejal</b> que pide <b>avión</b> gratis desde EEUU	FIN	+-		-	-
Podemos declara <b>la guerra</b> a <b>la casta</b> de los jets privados	FIN	++		-	-
Esa música 'etarra y mortuoria' que arruinó <b>el banquete</b> de <b>boda</b>	FIN	++		-	-
Economía prohibirá por <b>ley la doble comisión</b> de los bancos en los cajeros	FIN	+-		-	-
<b>El viaje</b> de Osama y sus hijos, <b>una odisea</b> con <b>final</b> feliz	-	/		-	HT
Croacia recibe a 5.500 refugiados en <b>un sólo día</b>	FIN	+		-	-
Iker Casillas, primera <b>portada</b> de PAPEL	-	/		-	HT
Carmena: 100 días de alcaldesa, cinco promesas, <b>una cumplida</b>	-	/		-	-
<b>Un hincha</b> del Bayern, grave tras <b>una carga</b> de la policía griega	-	/		-	HT
Hallan <b>el cadáver</b> de <b>una mujer</b> con signos de violencia en Valencia	FIN	++		-	-
Arte para cambiar <b>el mundo</b>	NO-F	-		-	-
Ejecutar a <b>un terrorista</b>	NO-F	+		-	-
<b>El presidente</b> de OHL Villar Mir niega <b>el amaño</b> en el ' <b>caso</b> Son Espases'	FIN	---		-	-
Al menos 8 muertos y <b>un millón</b> de evacuados en Chile tras <b>un terremoto</b> de <b>magnitud</b> 8,4	-	/		-	-
<b>El preso</b> cubano que iba a ser liberado gracias al Papa y que nunca lo fue: 'Que sí María, que me indultan...'	FIN	-		-	-
El Gobierno autoriza <b>un nuevo trasvase</b> de <b>la cuenca</b> del Tajo a la del Segura	FIN	++		-	-
<b>Un español</b> en la meca de la vela	-	/		-	-
Maternidad: derechos laborales de <b>la mujer</b>	-	/		-	-
Burkina Faso, bajo <b>un golpe</b> de <b>Estado</b>	-	/		-	HT

La deuda pública baja un 1,2% tras dos meses al alza	FIN	--		-	-
<i>La Vanguardia, 25-05-2015</i>					
La prensa internacional destaca la llegada de los "indignados" a Madrid y Barcelona	FIN	-		-	-
Gráfico Interactivo: Resultados de Barcelona, por distritos	-	/		-	-
Una filtración de vapor de una química crea una nube anaranjada en La Canonja	FIN	--		-	-
El ejército de Iraq lucha para recuperar Ramadi	FIN	-		-	-
Cazas de EE.UU. escoltan un avión de Air France hasta Nueva York por una amenaza	FIN	++		-	-
Castro se declara incompetente para reducir la fianza de la infanta	FIN	++		-	-
Una mujer acepta circuncidar al hijo tras pasar 8 días en prisión	FIN	+++		-	-
La Fiscalía pide 4 años y 10 meses de cárcel para Ramoncín	FIN	+		-	-
Un puente entre las dos Coreas	-	/		NA	-
El euroescéptico Duda gana a los presidenciales polacas	FIN	-		-	-
La hoja de ruta contra el cáncer del doctor Baselga	-	/		-	-
Los espermatozoides de la primera fase de eyaculación, más numerosos y con mejor ADN	-	/		-	HT
Juego de sillas en Westminster	-	/		NA	-
<i>La Vanguardia, 26-05-2015</i>					
Barones del PP inician su retirada tras la debacle del 24M	FIN	+		-	-
Fabra anuncia que dejará la dirección del PP valenciano	FIN	-		-	-
Distribución del voto por barrios tras el 24M en Barcelona	-	/		-	-
El Govern prevé impagos en "todo" ante la situación financiera "extrema"	FIN	+		-	-
El sector del lujo crecerá hasta un 4% este año	FIN	++		-	-
El Tribunal Constitucional anula la ley andaluza antidesahucios	FIN	-		-	-
Cuánto cobra y cómo vive un miliciano del Estado Islámico	FIN	-		-	-
Continúa la reconstrucción de Can Vies, que estrena fachada	FIN	-		-	-
Rato pide al juez que le rebaje la fianza por las tarjetas B	FIN	++		-	-
El exgerente de Imelsa, cazado contando billetes con Rus, dice que "era un yonqui del dinero"	FIN	+++		-	HT
Desaparece una adolescente de Malgrat de Mar en Barcelona	FIN	-		-	-

Reocupan <b>el bloque</b> de Salt y se empadronan	FIN	-		-	-
Amazon ya paga sus impuestos en España tras <b>el caso</b> 'Luxleaks'	FIN	+		-	-
Las horas que <b>una persona</b> logra dormir determinan <b>la esperanza</b> de vida	FIN	--		-	-
EE.UU. da <b>luz verde</b> a las pruebas <b>del 'rayo de la muerte'</b>	FIN	+++		-	-
Londres se consolida como <b>motor</b> de la economía global	FIN	+		-	-
<b>El 64%</b> de los niños de la RCA sufre estrés postraumático	FIN	-		-	-
<b>El momento</b> de repensar la financiación municipal	NO-F	-		-	-
Nueve presos muertos y 70 liberados en <b>un motín</b> en Brasil	NO-F	+		-	-
Iraq, <b>ejército</b> tribal y desganado	-	/		-	HT
Arabia Saudí tiende <b>la mano</b> al Gobierno de Israel	FIN	-		-	-
<i>La Vanguardia, 27-05-2015</i>					
El Sevilla, <b>príncipe</b> de Europa	-	/		-	HT
Atapuerca revela <b>el primer homicidio</b> de <b>la historia</b> humana	FIN	++		-	-
Susto en <b>la final</b> de la Europa League	-	/		-	-
Colau denuncia movimientos de CiU para que no sea <b>alcaldesa</b>	FIN	-		-	-
Colau exigirá a Mas que la Generalitat pague <b>la deuda</b>	FIN	-		-	-
El PP valenciano inicia su travesía <b>del desierto</b>	FIN	+		-	-
Rajoy baraja el 29 de noviembre como <b>fecha</b> para las generales	FIN	-		-	-
<b>La monja</b> Forcades pretende ser la Ada Colau de Catalunya	FIN	-		-	-
Interrumpida <b>la circulación</b> de Rodalies entre Barcelona y Montcada Bifurcació	NO-F	-		-	-
Aguirre sugiere ahora <b>un gobierno</b> de concentración que incluya a Carmena	FIN	-		-	-
Juego de Tronos' rodará en <b>la catedral</b> de Girona y en <b>el barrio</b> judío del Call	FIN	++		-	-
Iglesias apuesta por abrir Podemos para las generales tras <b>el éxito</b> de Colau y Carmena	FIN	+		-	-
Mediaset prepara <b>una miniserie</b> de Abou, "el niño de <b>la maleta</b> "	FIN	+++		-	-
<b>Polémica</b> por <b>una foto</b> ligera de ropa	-	/		-	-
El tercer <b>concejal</b> de la CUP en Barcelona fue condenado por romper <b>una cámara</b> de TV3	FIN	--		-	-
Alcaldes a <b>cara o cruz</b>	-	/		NA	-
Los motores de <b>un avión</b> se apagan en pleno <b>vuelo</b> y cae de golpe 4.000 metros	FIN	+-		-	-
Cuatro jóvenes sufren <b>un accidente</b> mientras se graban con <b>el móvil</b>	FIN	++		-	-
<b>Un zoo</b> de EE.UU. acoge 12 leones y 4 osos abandonados en Catalunya	FIN	-		-	-

Maradona: "Estoy disfrutando con <b>la investigación</b> a la FIFA"	FIN	+		-	-
El Estado Islámico mata a soldados sirios en <b>el teatro</b> de Palmira	FIN	+		-	-
Rafa Nadal y 'Xisca', a <b>un paso del altar</b>	-	/		-	HT
Más de 892 personas duermen <b>al raso</b> en Barcelona	FIN	+		-	-
<b>Guía</b> de las mejores actividades gratis de <b>la semana</b> de las Terrazas	-	/		-	-
Villar Mir cree que las tesis de Podemos ponen en <b>riesgo la recuperación</b> económica	FIN	+-		-	-
La ANC y Òmnium ven " <b>el vaso</b> del soberanismo más lleno hoy que <b>la semana</b> pasada"	FIN	--		-	-
Grecia hace feliz <b>al mercado</b>	FIN	+		-	-
Aficionados del Athletic sin <b>entrada</b> podrán ver <b>partido</b> en pantallas gigantes	FIN	+-		-	-
Bárceñas declarará ante <b>la comisión del caso</b> Pujol como <b>experto</b> en corrupción	FIN	++-		-	-
Isabel II anuncia <b>una ley</b> para celebrar <b>el referéndum</b> en 2017	FIN	--		-	-
Nebraska acaba con <b>la pena de muerte</b>	FIN	++		-	-
<b>El metro</b> de Barcelona sube su pasaje por sexto mes seguido	FIN	-		-	-
<i>La Vanguardia, 28-05-2015</i>					
Ada Colau: "Trias me ha dejado bien claro que voy a ser <b>la próxima alcaldesa</b> "	FIN	-		-	-
El PP no quiere a independentistas en <b>un pacto</b> contra Colau	FIN	+		-	-
<b>Una madre</b> ahoga a su bebé en <b>la bañera</b> y trata de suicidarse en Santa Perpètua	FIN	-+		-	-
El Gobierno de Castilla y León pide <b>la dimisión del ministro</b> Soria	FIN	-+		-	-
Carmena y Aguirre suben <b>el tono</b> declarativo tras las elecciones	FIN	-		-	-
Ciudadanos, ¿ <b>apuesta</b> fallida?	NO-F	-		-	HT
Rescatado <b>un niño</b> que vivía atado y comía de <b>un plato</b> en <b>el suelo</b> en Filipinas	FIN	+++		-	-
<b>Una concejal</b> del PP valenciano augura " <b>quema de iglesias</b> " y " <b>violación de monjas</b> "	FIN	---		-	-
<b>El Princesa</b> de Asturias premia <b>la edición del genoma</b>	FIN	--+		-	-
Descubren entre Valencia y Baleares <b>un arrecife</b> de esponjas único en <b>el mundo</b>	FIN	-+		-	-
Cortada al tráfico <b>la calle</b> Génova por <b>una mochila</b> sospechosa	NO-F	-+		-	-
<b>El multimillonario</b> ruso que planea convertirse en <b>robot</b> para ser inmortal	FIN	-+		-	-
<b>El contador</b> de la vergüenza	-	/		NA	-
<b>La historia</b> de Candela, <b>una niña</b> enferma de PKU	-	/		-	HT
<b>Una sentencia</b> abre <b>la puerta</b> a dos macroprostíbulos en Mataró	FIN	--		-	-

Reino Unido hace pública <b>la pregunta</b> para <b>el referéndum</b> sobre permanencia en la UE	FIN	++		-	-
<b>El 22,2%</b> de los españoles está en <b>situación</b> de <b>riesgo</b>	FIN	+++		-	-
<b>El suicidio</b> de <b>la menor</b> acosada en Madrid altera <b>el final del curso</b>	FIN	+++		-	-
Los restos <b>del exdictador</b> Videla, hallados en <b>la tumba</b> de otro	NO-F	++		-	HT
Los acusados de comprar a <b>una niña</b> en Valladolid dicen que pusieron el dinero para <b>la boda</b>	FIN	++		-	-
<b>El sí</b> de Irlanda a las bodas gays aviva debates en Italia y Vaticano	FIN	-		-	-
<i>La Vanguardia, 01-06-2015</i>					
El Gobierno y el PP discrepan sobre <b>la estrategia</b> política	FIN	+		-	-
<b>Test</b> de <b>lengua</b> castellana: ¿cuál es <b>la frase</b> correcta?	FIN	+-		-	-
<b>La cúpula</b> de Unió busca <b>una vía</b> de consenso para su consulta	FIN	--		-	-
La Audiencia Nacional dictaminó que los pitos <b>al himno</b> están amparados por la "libertad de <b>expresión</b> "	FIN	++		-	-
Muere en Iraq <b>un yihadista</b> de <b>la célula</b> de Terrassa desmantelada	FIN	++		-	-
Junqueras sólo pactará con Colau si se adhiere a <b>la hoja</b> de <b>ruta</b> por la independencia	FIN	++		-	-
"Me preocupa <b>el futuro</b> de Barcelona con Ada Colau"	FIN	-		-	-
Barcino, ¿fundada al desforestar <b>una península</b> boscosa?	NO-F	-		-	HT
Por qué acabamos mintiendo en <b>la declaración</b> de <b>la renta</b>	FIN	++		-	-
Muere <b>un hombre</b> en <b>un incendio</b> en Les Corts	FIN	++		-	-
El sida, a <b>raya</b> con <b>un combinado</b> más simple de fármacos	-	/		-	HT
El hambre en <b>el mundo</b>	-	/		NA	-
Dormir cuatro o menos horas dispara <b>la tasa</b> de mortalidad	FIN	-		-	-
El Senado de Estados Unidos desatascas <b>la ley</b> de vigilancia, pero no evita su expiración	FIN	-		-	-
<b>El partido</b> de Renzi gana pero retrocede en las elecciones regionales en Italia	FIN	-		-	-
El Banco de España confirma que <b>el euríbor</b> cayó <b>al mínimo</b>	FIN	++		-	-
Barcelona ha tenido este año <b>el mes</b> de mayo más cálido desde 1914	FIN	-		-	-
<b>La vivienda</b> baja el 0,11%, <b>la menor caída</b> desde <b>la crisis</b>	FIN	+++		-	HT
<b>La venta</b> de coches acumula ya <b>un alza del 21,4%</b> en 2015	FIN	+++		-	-
Bosnia retoma <b>la carrera</b> hacia la Unión Europea	FIN	-		-	-

El coste sanitario de los fumadores es un 56% mayor	FIN	-		-	-
Suecia abre la reproducción asistida a las mujeres sin pareja	FIN	+		-	-
"Guerra" en las redes sociales por la emisión de una corrida de toros en La1	-	/		-	-
Catedral con vistas al Ebro	-	/		NA	-
Autista habla 11 idiomas y recita 22.514 decimales pi	FIN	-		-	-
Polémica por las fotografías de una modelo desnuda en la Ciudad Prohibida	-	/		-	-
El Ibex cambia de rumbo y cede un 0,10% al mediodía	FIN	+++		-	-
En venta la casa donde nació 'el Gran Gatsby' de Scott Fitzgerald	FIN	++		-	-
<i>La Vanguardia, 03-06-2015</i>					
Mas avala el contenido de la pregunta de Unió sobre el proceso soberanista	FIN	+++		-	-
Rafa Benítez llora en su presentación como entrenador del Real Madrid	FIN	+		-	-
UDC defiende su pregunta porque "responde a cómo" culminar el proceso	FIN	-		-	-
Pau y Marc Gasol, premio Princesa de Asturias de los Deportes 2015	-	/		-	HT
Tres de los cuatro motores del Airbus que se estrelló en Sevilla sufrieron congelación de potencia	FIN	+		-	-
Puyol sobre la pitada al himno: "Libertad de expresión"	-	/		-	-
Mas celebra la rectificación de Colau sobre el MWC	FIN	-		-	-
El día que un joven Messi volvió loca a la Juventus	FIN	--		-	-
El MWC encabeza el ranking de congresos en Barcelona	FIN	-		-	-
Renace el interés por las cajas de ahorros después de la crisis	FIN	++		-	-
El Rey rinde homenaje a los republicanos que liberaron París	FIN	--		-	-
En estado crítico el niño de Olot ingresado por difteria	NO-F	++		-	-
Financial Times' elogia la llegada de Podemos y Ciudadanos	FIN	-		-	-
Juego de Tronos', el fútbol y los cocineros Roca ponen de moda a Girona	FIN	-		-	-
Salut hace seguimiento de la familia y compañeros del niño afectado por difteria	FIN	++		-	-
Barcelona expande la fiesta de Corpus con cuatro días de puertas abiertas	FIN	-		-	-
La Interpol se coordina en Barcelona contra la yihad	FIN	+		-	-
El TSJC juzga al exalcalde de Lloret por favorecer a un mafioso	FIN	++		-	-
Risto Mejide, en guerra con su exnovia Ruth Jiménez	-	/		-	HT
Uno de cada cuatro andaluces apoya un gobierno del PSOE en solitario	FIN	-		-	-
La OCDE pide reformas para una mejor competencia en España	FIN	+		-	-
El accidente de Enrique Iglesias con un drone es más grave de lo esperado	FIN	++		-	-

Entre <b>el plan</b> de compras del BCE y la deflación	-	/		-	-
<b>El precio de la vivienda</b> acumula <b>una caída del 42%</b> desde 2007	FIN	--++		-	-
Talgo viaja a <b>la historia</b> rusa	FIN	+		-	-
El CCCB explora <b>el derecho a la vivienda</b>	FIN	+		-	-
<i>La Vanguardia, 17-09-2015</i>					
<b>El terremoto</b> de Chile deja ocho muertos y <b>un millón</b> de evacuados	FIN	--		-	-
<b>Terremoto</b> para principiantes y el humor negro chileno	-	/		-	-
Rajoy se muestra convencido de que en Catalunya se va a "imponer <b>el sentido común</b> "	FIN	-		-	-
Catalá pide no ver "sombras y amenazas en <b>la reforma</b> del TC"	FIN	+		-	-
Nainggolan ya le destrozó <b>la pierna</b> a <b>un jugador</b> del Chievo hace seis meses	FIN	++		-	-
Luke Shaw muestra cómo quedó su pierna después de <b>la operación</b>	FIN	++		-	-
<b>Ranking</b> : Catalunya sería <b>la 14ª economía</b> europea	FIN	-		-	-
España busca <b>una nueva hazaña</b> ante Francia	FIN	-		-	-
Resultados dispares en nuevas encuestas de <b>cara</b> al 27S	-	/		-	-
<b>Una ballena</b> y <b>una pareja</b> de turistas rozan <b>la tragedia</b> en Monterey	FIN	---		-	-
<b>El presidente</b> de SCC niega ser <b>el titular del perfil</b> que amenazaba a personalidades soberanistas	FIN	--+		-	-
<b>El debate</b> del 27S se podrá seguir hoy jueves en ' <b>8 al día</b> '	FIN	++		-	-
<b>Déficit</b> de infraestructuras	-	/		NA	-
<b>El estirón</b> de posguerra de <b>la estatua</b> de la Mercè	-	/		-	-
<b>Una edil</b> de C's se va a EE.UU. y pide al ayuntamiento que le pague los vuelos para los plenos	FIN	-		-	-
Los líderes de la UE se reunirán el miércoles para abordar <b>la crisis</b> de refugiados	FIN	-		-	-
Croacia teme no dar <b>abasto</b> con <b>la llegada</b> masiva de refugiados	FIN	++		-	-
La BBC se burla por <b>error</b> de <b>un diputado</b> sordo	FIN	++		-	-
<b>El refugiado</b> sirio pide "justicia" para <b>la periodista</b> que lo agredió	FIN	++		-	-
Colau irá a las zonas de <b>paso</b> de refugiados a conocer <b>la situación</b>	FIN	++		-	-
<b>Golpe de Estado</b> en Burkina Faso	-	/		NA	-
<b>Una mujer</b> de 42 años muere apuñalada por su novio en Valencia	FIN	-		-	-
Cisnes de alta <b>cuna</b>	-	/		NA	-
<b>La mejor escopeta</b> nacional	-	/		NA	-

Rafinha dice prácticamente adiós a la **temporada**

FIN

+

-

-

## 9.2 Anexo 2 (Subcorpus)

### Leyenda

Explicación de las abreviaciones usadas:

- **Amarillo** = Sustantivo sin artículo
- 1 = Contexto del verbo finito: FIN (verbo finito) / NO-F (verbo no finito)
- 2 = Contexto de preposición: + (preposición) / - (no preposición)
- 3 = Contexto de posición: INI (inicial) / INT (interna)
- 4 = Contexto de 'nombre en aislamiento': NA (presente) / - (ausente)
- 5 = Contexto de 'tópico colgante': HT (presente) / - (ausente)
- / = No aplicable

Tabla 15) Análisis de las características del subcorpus 'titulares con omisión del artículo extra gramatical'

Nº	Titulares con Omisión del Artículo extra gramatical	1	2	3	4	5
1	<b>Nación</b> 'única', Reino menos Unido	-	-	INI	-	HT
2	Iraq, <b>ejército</b> tribal y desganado	-	-	INT	-	HT
3	Ciudadanos, ¿ <b>apuesta</b> fallida?	NO-F	-	INT	-	HT
4	La NASA buscará un océano en Europa, <b>luna</b> de Júpiter	FIN	-	INT	-	HT
5	Se estrecha el cerco sobre Escañuela, <b>presidente</b> de la Federación de tenis	FIN	-	INT	-	HT
6	Pau y Marc Gasol, <b>premio</b> Princesa de Asturias de los Deportes	-	-	INT	-	HT
7	Juli y Perera, <b>duelo</b> del año	-	-	INT	-	HT
8	Los hermanos Gasol, <b>premio</b> Princesa de Asturias de los Deportes 2015	-	-	INT	-	HT
9	Antonio Machado, <b>premio</b> a la Mejor Labor Editorial Cultural	-	-	INT	-	HT
10	Los hermanos Gasol, <b>Premio</b> Princesa de Asturias de los Deportes	-	-	INT	-	HT
11	Rafa Benítez, nuevo <b>entrenador</b> del Real Madrid	-	-	INT	-	HT
12	Carla Suárez y Garbiñe Muguruza, a tercera <b>ronda</b> en Roland Garros	-	+	INT	-	HT
13	Las pioneras del 'corta y pega' genético, <b>premio</b> Princesa de Asturias de Investigación Científica	-	-	INT	-	HT
14	El Sevilla, <b>príncipe</b> de Europa	-	-	INT	-	HT
15	Moraleda, nueva <b>consejera</b> española de Airbus pese al rechazo del Gobierno	-	-	INT	-	HT
16	Iker Casillas, primera <b>portada</b> de PAPEL	-	-	INT	-	HT
17	<b>Búsqueda</b> por medio mundo de un fármaco para el menor	NO-F	-	INI	-	-

18	<b>Expediente</b> a Antena 3 y La Sexta por las condiciones de su fusión	NO-F	-	INI	-	-
19	<b>Fianza</b> de 54.000 euros al hombre que estrelló su coche en Génova	FIN	-	INI	-	-
20	Primer <b>encuentro</b> entre Lambán y Echenique para presidir el Gobierno de Aragón	NO-F	-	INI	-	-
21	<b>Explosión</b> de color	-	-	INI	NA	-
22	Primer <b>caso</b> de difteria en España desde 1986	NO-F	-	INI	-	-
23	<b>Juego de sillas</b> en Westminster	-	-	INI	NA	-
24	<b>Polémica</b> en Australia ante el posible regreso del hijo del yihadista fotografiado con una cabeza decapitada	NO-F	-	INI	-	-
25	" <b>Guerra</b> " en las redes sociales por la emisión de una corrida de toros en La1	NO-F	-	INI	-	-
26	<b>Catedral</b> con vistas al Ebro	NO-F	-	INI	NA	-
27	<b>Polémica</b> por las fotografías de una modelo desnuda en la Ciudad Prohibida	NO-F	-	INI	-	-
28	<b>Polémica</b> por una foto ligera de ropa	NO-F	-	INI	-	-
29	<b>Guía</b> de las mejores actividades gratis de la Semana de las Terrazas	NO-F	-	INI	-	-
30	<b>Terremoto</b> para principiantes y el humor negro chileno	NO-F	-	INI	-	-
31	<b>Déficit</b> de infraestructuras	-	-	INI	NA	-
32	<b>Golpe de Estado</b> en Burkina Faso	-	-	INI	NA	-
33	<b>Test</b> de lengua castellana: ¿cuál es la frase correcta?	FIN	-	INI	-	-
34	<b>Gráfico Interactivo</b> : Resultados de Barcelona, por distritos	-	-	INI	-	-
35	<b>Operación Clima</b> : graba tu rincón favorito de España para luchar contra el calentamiento global	FIN	-	INI	-	-
36	<b>Huelga de controladores</b> : ¿Qué puedo reclamar si mi vuelo se ve afectado?	FIN	-	INI	-	-
37	<b>Comparación</b> : Puntos clave de los programas de Carmena y Colau	-	-	INI	-	-
38	<b>Misión cumplida</b> : toda una democracia en la alcaldía	NO-F	-	INI	-	-
39	<b>Ranking</b> : Catalunya sería la 14ª economía europea	FIN	-	INI	-	-
40	<b>Asesinato</b> en Atapuerca: el lado oscuro de la moneda humana	-	-	INI	-	-
41	<b>Autista</b> : habla 11 idiomas y recita 22.514 decimales pi	FIN	-	INI	-	-
42	Las propuestas de Colau: <b>tasa</b> a las eléctricas y <b>fin</b> a los coches oficiales	-	-	INT	-	-
43	Cuba, 1-Cosmos de Nueva York, 4: Diplomática <b>goleada</b> en La Habana	-	-	INT	-	-
44	#jesuiscroquette': <b>Top ten</b> en intentos de manipular en las TV públicas	NO-F	-	INT	-	-
45	Aficionados del Athletic sin entrada podrán ver <b>partido</b> en pantallas gigantes	FIN	-	INT	-	-
46	Madrid abre <b>expediente</b> al director del centro de la chica que se mató	FIN	-	INT	-	-
47	Una concejal del PP valenciano augura " <b>quema de iglesias</b> " y " <b>violación de</b>					

	monjas"	FIN	-	INT	-	-
48	Carmena tacha la actitud de Aguirre de "pataleta de niña caprichosa"	FIN	+	INT	-	-